

## FLYERS PRINTING

Ta print flyer rapido  
y full color y sizenan  
popular  
A5 - A6 - A4 / Minimo  
1000x  
Prijsnan competitivo

## STARMAX PRINTING

Whatsapp: 7390101 / 7488280



Diarazon 1 Maart 2017 -Edicion-10 Vol.2196 Sta.Cruz #110

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

## URATACA CENTER

Diarazon Maart 1:  
BBQ Ribs, Mac&  
Cheese, Batata &  
Salada

Tel: 585-5212

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:  
Benny Sevinger y Mike Eman debe  
pueblo splicacion:  
**DICON TA HACI NEGOSHI  
CU GREEN CORRIDOR Y  
WATTY VOS BLVD!**

Equipo di  
Venevision na  
Aruba durante  
Parada Grandi na  
Playa lo transmiti  
nos parada  
diasabra awor  
na Venevision  
durante Sabado  
Sensacional



## Parada Grandi Oranjestad



GOBIERNO MERICANO:

**A PROHIBI CNN, BBC Y  
VARIOS OTRO ORGANIZACION  
DI NOTICIA PA TA PRESENTE  
DURANTE CONFERENCIA DI  
PRENSA**



Roadjam 2016 di N'Fuzion "Nada mas  
dushi cu mi ta den" ta zona na grandi  
na Santa Cruz Tenerife durante gran  
gala di eleccion di Reina di Carnaval.  
Bandera di Aruba por ser aprecia riba  
e stage.

Por scucha y aprecia esaki riba  
facebook di Hendry Tromp, compositor  
y arreglista die cancion aki!

**lifeFactors**

Supplement Oxyplus ta invitabo  
pa diarazon 1 Maart proximo,  
9am na Botica Eagle

Presenta bo testimonio ricibi  
Oxyplus gratis  
y cu compra 20% descuento



Den parkinglot di J.G. Emanstraat:

## Homber a dal abao y auto a pasa riba su man



Diadomingo atardi a drenta informe cu un auto a dal un persona den J.G. Emanstraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio.

Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu aki ta trata di un accidente unda un homber a cay y un Toyota Yaris blanco a pasa riba man di e peaton.

Despues e auto a sigui core bay.

Esnan presente a grita e chauffeur pa e para, pero el'a sigui core bay. Testigonan a tuma e number di auto y a duna polis esaki. Na yegada di e ambulance, nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.

GOBIERNO MERICANO:

## A PROHIBI CNN, BBC Y VARIOS OTRO ORGANIZACION DI NOTICIA PA TA PRESENTE DURANTE CONFERENCIA DI PRENSA

E Cas Blanco a prohibi varios miembro di prensa di ta presente pa Sean Spicer su conferencia di prensa. Sean Spicer, e vocero di e Cas Blanco, a prohibi: New York Times, CNN, The Hill, Politico, BuzzFeed, The Daily Mail, BBC y varios otro organizacion di noticia di ta presente pa un reunion. E accion aki ta confirma e posicion di Presidente Trump contra media. Riba varios ocasion Trump a tilda media di ta publica 'fake news' y a declara cu media ta e 'enemigo di e pueblo'.

E 'Asociacion di Corresponsdientenan di e Cas Blanco' ta protestando e decision aki. E presidente di e asociacion, Jeff Mason, a pidi pa coleganan den prensa cu si a wordo permiti pa atende e reunion pa comparti e informacion cu nan a haya. E agencia di Associated Press (AP) y Time a dicidi di boycott e reunion pa motibo di e decision tuma.

Organizacionnan cu si a logra drenta ta inclui: The Washington Times, One America News Network y tambe Breitbart. Mester nota cu Breitbart ta un medio conservativo conoci pa publica noticianan cuestionabel, pues informacion cu popularmente por wordo categoriza como 'conspiracy theories'. E acto aki ta uno peligroso y ta muestra un actitud dicatorial.

CNN a declara cu "esaki ta un desaroyo inaceptabel di parti e Cas Blanco." Y cu esaki ta nan manera di tuma represaya ora cu CNN raporta e hechonan cu nan no gusta.



# DESIGN & PRINTING

Pa tur bo necesidadnan personal y comercial

OFFSET & DIGITAL PRINTING



**STAR PRINTING**

Contact Milton Jones na Cel:  
(297) 6307197  
E-mail: starprintingaruba7@gmail.com

**Nos ta imprimi  
Flyer - Posters  
pa bo**

**Servicio rapido  
na mihor prijs**



Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:

# Benny Sevinger y Mike Eman debe pueblo splicacion dicon NEGOSHI ta wordo haci cu e proyectonan Green Corridor y Watty Vos Blvd!

Ta parce cu pais Aruba NO tin gobierno. Benny Sevinger y Mike Eman ta invisible, nan no ta contesta preguntanan di parlamento, nan no ta atende rueda di prensa y no ta atende cu preocupacionan di pueblo.

Un promer minister invisible asina aki manera Mike Eman a crea caos y desorden den nos pais. Corupcion na Aruba a yega na un nivel nunca antes bisto. Pueblo di Aruba y 6 futuro gobierno a ser comprometi cu e proyectonan PPP Green Corridor y Watty Vos Blvd cu lo costa e pagador di belasting casi 700 milyon florin.

Nos a informa e pueblo aki cu negoshi ta wordo haci cu e proyectonan aki y tur 2 proyecto a wordo bendi. E bid pa Green Corridor a wordo gana pa Odinsa, nan a bira bende e proyecto cu Mota Engil

y na su turno Mota Engil a bende e proyecto cu Infrared. E otro proyecto Watty Vos Blvd ta mesun cos. Mota Engil ta esun cu a gana e bid pa ehecucion esaki y a bira bende su stakes nan cu Infrared.

Kier meen e compania Infrared cu ningun hende na Aruba a tende di dje, ta esun encarga awor aki pa ehecucion di ambos proyecto. Loke pueblo kier sa ta cuanto miyones di florin a ser strika den e deal aki? Kende ta esnan cu ta cobrando placa bao mesa cu tur e dealnan straño aki? Unda Mike Eman mes ta??

Mi ta reta Mike Eman pa bin dilanti y duna cuenta na pueblo pasobra placa di pueblo no ta cos di hunga cune! Mike Eman mester stop di sconde y duna nos hendenan un splicacion kico ta pasando den e proyectonan PPP. E unico motibo pakico un otro compania ta tuma e

proyecto over ta pasobra e lo saca ganashi y valor riba e proyecto. Kier meen na final di dia fiesta ta wordo haci cu placa di pueblo pa multinationals traha miyones di florin riba custia di e pueblo aki pa despues e miyones nan aki wordo reparti den e grupito di Friends with benefits di AVP. Tin un famia akin a Aruba a bira multimillonario cu negoshinan di tereno y tambe negoshi di Green Corridor. Ta un abuso loke ta wordo haci cu fondonan publico. Mike Eman a abusa di e fondonan aki pa yuda y enrikece su hendenan.

Con por ta posibel tin ministernan di e actual gabinete tin condominium na Miami. Di unda e placa aki a bin? E afpakteam cu tin na Aruba lo haci un investigacion cerca e ministernan pa wak di unda tur e placa ta bin? Con ta hustifica asina tanto luho? Acaso e



salario di minister ta asina halto cu ta permiti asina tanto luho?

Un cos ta sigur, tur minister di e gobierno aki lo mester wordo investiga pasobra malversacion cu fondonan publico ta castigabel y e gobierno aki no por kere cu nan lo get away cu tur e bagamunderianan cu nan a haci.

E pais aki mester un gobierno drechi di hendenan responsabel cu ta gasta cada florin di e pagador di belasting na

un manera responsabel. E pais aki mester un gobierno integro caminda gobernantenan no ta mira gobierno como un negoshi sino un vehiculo pa yuda e pais aki progresa. Nos partido ta cla pa asumi responsabilidad y nos lo percura pa stimula economia, crea empleo, combati criminalidad y percura pa nos tin un turismo solido y duradero caminda turistanan di berdad ta bin nos pais pa gasta placa.

## DAMA VENEZOLANA A HORTA HOMBER MERICANO DESPUES DI YEGA CAS CUNE

Diahuebs marduga den careda di 3'or polis a bay Paradera pa un caso di robo y asalto. Na e adres nan a topa un cabayero di nacionalidad Mericano di 61 aña. El'a conta polis cu despues cu e night club Gusto a cera el'a bin cas cu un dama Venezolana. Segun el'a sigui bisa polis cu e no conoce e dama aki. Despues di un rato cu nan a yega e cas, unda e Mericano ta hospeda, a yega un Hyundai i10 color shinishi. E Mericano a haya confrontacion cu

e homber den e auto menciona. E homber a dal'e algun biaha. Esaki a sosode via un bentana di e cas cu tabata habri. Segun e Mericano, e dama a horta 900\$ for di un zapato cu tabata den e kamber, tambe e muher Venezolana a bay cu cartera, conteniendo su credit cards, i.d y rijbewijs di Merca. Yabi di cas y di e auto tambe a wordo horta door di e muher. E dama a bandona e sitio den e Hyundai i10 hunto cu e homber.

E auto cu e cabayero Mericano tabata cune ta fia di e pastoor di e Misa Santa Filomena. M.M ( e Mericano) a bay hunto cu polis den vecindario di Shaba, pasobra aparentemente e lo sa unda e dama ta biba. Pero lamentablemente e cabayero no por a orienta su mes bon y mester a bah'e bek na su cas. Polisnan a avis'e e caminda cu e mester cana, door di pasa na kantoor di recherche y haci un denuncia.





Celebrando empleado di luna di Februari na Hospital

# Lisa Montero ta e “bon dia di tur dia” pa e pacientenan



Den su 15 añanan trahando na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal nunca Lisa Montero por a pensa di haya e sorpresa di keda honra como empleado di luna. Manera tur dia Lisa a lanta, prepara pa bay trabao y haci loke e ta haci tur dia: Cuida su pacientenan cu amor y dedicacion. Pa su sorpresa su coleganan tabata tin un bon cos prepara.

Mi ta cumpli 15 aña trahando na hospital di cual e ultimo 13 añanan mi ta cu e departamento aki yama Niet Snijgend III. Mi a siña hopi di e trabao, cu ta un di e prome trabaonan cu mi a haya despues di a caba school. Fuera di esey mi a siña conoce hopi hende y a trata cu diferente caracter, asina Lisa Montero a comenta. E ta conseha esnan cu lo kier haci e trabao bunita aki pa haci'e di curazon...

“e ta un vocacion hopi bunita unda realmente bo mester tin curazon pa por haci'e.” E ta un trabao super bunita unda bo ta mira hendenan drenta malo y bay cas bon... “e ta pone bo sinti bon ora cu bo mira nan bay bon y e famianan tambe ta contento cu e trabao cu nos den enfermeria ta haci”. Aunke e ta un rutina, toch cada paciente cu drenta malo y sali bon ta yena bo curazon di emocion, cu bo a logra sana un paciente, bo a yuda haci un hende feliz, un famia ta bay cas contento.

“Mi ta hopi contento cu e dia di awe. Mi no a sper'e. Semper mi a traha cu amor y nunca a pidi nada a cambio. Mi coleganan nunca sa ki dia mi ta rabia pasobra semper mi ta hari. Mi ta super gradicido y mi ta duna un danki na tur cu por a pone un stenci pa

logra esaki”, segun Lisa Montero.

Zorgmanager di “Niet Snijgend 3”, Ruthmila Odor-Croes a elogia e trabao di Lisa Montero bisando cu e ta mas cu un “Helpende”... e ta un hende cu nos por haci hopi uso di dje pa medio di su talentonan, por ehempel, ora cu nos secretaria ta di vakantie, ta Lisa ta esun cu ta cay aden”. El'a sigui bisa cu den trabao di hospital bo mester tin hopi hende cerca di bo pacientenan y Lisa ta un bon atributo pa esaki... “e por tuma e trabao completamente over. E ta yuda nos sigur caminda cu ta mas principal cu ta na e cama di e paciente yudando nan baña lesa pa nan y hasta conversa cu nan.”

E manager ta sigui splica cu mayoria paciente ta mas custumbra cu



e “Helpende” pasobra esey ta e persona cu ta mas cerca di nan. E ta yuda nan baña, come, ta stimula nan y ta nan bon dia di tur dia.”

Lisa tin un pasion grandi pa e trabao particular aki y a ricibi un reconocimiento bon mereci, masha pabien!



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

## Minister di Husticia Dowers y ex - Minister Oduber mester ser investiga pa narco -complaciencia

Poco dia atras nos por a tende via prensa con Minister di Husticia Dowers a ataca su colega ex - Minister Oduber, treciendo un cantidad di acusacion serio den direccion di e ex - mandatario aki di nos Pais. Entre nan nos por a tende Minister Dowers splica con conciertonan ta ser organiza na unda ta bin masha hopi droga pa Pais Aruba te cu nan a confisca e droga aki y e mandatario a splica con e ex - Minister hasta a bay reclama vocero di Polis cu a saca e noticia aki. Pero despues di e declaracion aki di Minister Dowers tur cos a keda keto. Hopi ta puntra dicon autoridadnan no a bay over na investigacion y detencion di e ex - colega? Ta parce manera cu Minister di Husticia a scoge largo tempo pa tapa e asunto grave aki pa su colega y awor cu e colega a sali for di partido, e mandatario aki a haya

curashi pa sali bisa e berdad. Pero ora cu como Minister di Husticia bo ta tapa asina pa colega, bo ta bira un otro Minister narco - complaciente den Gabinete Eman cu autoridadnan mester atende cune. Na nos opinion, Minister di Husticia Dowers y ex - Minister Oduber mester ser investiga pa narco -complaciencia.

### No ta zomaar un acusacion

E acusacion aki di Minister Dowers no ta zomaar un acusacion. E ta algo serio ora cu e propio Minister di Husticia ta declara publicamente cu su colega ta laga organiza concierto di Electric y cu eyan a confisca un cantidad di droga. E preguntanan cu ta surgi ta, dicon Minister Dowers ta haci denuncia aki publicamente y no ta percura pa Ministerio Publico haci un trabao aki? Si acaso un investigacion

a tuma lugar, dicon nada di esaki a wordo treci dilanti den prensa? Ta di ken e droga confisca ta? Ken y con nan a transporta e droga aki pa Aruba? Dicon Minister Dowers a keda keto riba e asunto serio aki? Acaso Minister Dowers tambe ta narco complaciente?

### Investiga Dowers y Oduber

E ta remarcabel cu ex - Minister Oduber tampoco a sali refuta e acusacion serio aki door di lanta un caso contra Minister Dowers pa difamacion. Pues cu otro palabra Minister Dowers lo mester ta bisando e berdad ora cu e ta acusa su ex-colega di ta laga organiza festival cu ta trece masha hopi droga na Aruba. Di otro banda e silencio di Minister Dowers e tempo cu nan tabata colega y e silencio awor despues di su propio declaracion ta pone nos pensa cu e mandatario



aki tambe lo ta mesun narco complaciente cu ex - Minister Oduber cu lo a bay reclama cu nan a confisca e droga na e festival. E declaracion y e actuacion di Minister Dowers mester ser

tuma na serio. Ta deber di Ministerio Publico pa investiga Dowers y Oduber, ya cu tur dos a manda e señal fuerte di ta narco complaciente y esaki no por wordo tolera na nos Pais.

Rudy Croes , Vice Presidente y Coordinador General di casonan Colonial pa COPPPAL:

## Fayecimento Presidente Adhunto Cofundador di COPPPAL

"Conferencia Permanente di Partidonan Político di América Latina y Caribe"

Ta coresponde na mi persona pa participa e fayecimento di e Visionario Latino Americano Licenciado Gustavo Carvajal Moreno , Lider Co - fundador di Nos organizacion COPPPAL . Hecho cu ta hinca nos den profundo tristeza.

Nos ta despedi di un Latino Americano cu a aporta na e desaroyo di America Latina y Caribe , atraves di COPPPAL cual el'a funda, cu e fin di defende

democracia y institucionnan huridico politico, tambe promove su desaroyo y perfeccionamento, fortalece e principio di autodeterminacion di e pueblonan di America Latina y Caribe, promove e proceso di integracion regional y e soberania di e paisnan di e region .

A resalta SEMPER su atencion special pa paisnan chikito di nos region. Su LEGADO ta y lo ta simper, "COPPPAL".

## HOMBER GARA CU DOS BATERIA HORTA DEN BELGIËSTRAAT

Diasabra marduga patruya di Playa a bin topa un conoci di nan panort di rotonde di Belgiëstraat. E conocido Chico Gang tabata ariba un bicicleta cu dos bateria di auto y un rugtas. Polis a bise pa para, pero el'a nenga di haci esey.

Panort di rotonde el'a baha for di e bicicleta y a purba core bay, pero despues di coremento un rato e agentenan a logra detene y pone na boei. Na e sitio nos a compronde cu e baterianan ta pertenece na vehiculonan



di Playa Liquer y no ta prome biaha cu el'a haci esaki. Transportwagen a presenta y a hib'e warda di polis.



Benny Nisbet, lider di PPA:

# PPA , E PARTIDO POLITICO INDEPENDIENTE.... CU VISION Y SOLUCCION !

PPA ta preparando pa e proximo encuentro democratico. PPA internamente ta preparando nos programa pa e proximo eleccion cu lo tene cuenta cu mas tanto 'issue' posibel tur deriva for di e.o. nos debe nacional, e hedging, e ganashi di lotto cu ta bay Canada, e acuerdo cuestionabel di e actual gobierno cu CITGO, e maneho fatal riba nivel di aviacion, pobreza riba nos isla un mihor calidad di enseñanza y un salubridad publico unda e paciente realmente ta bin na prome lugar y diversificacion di nos economia e producto turistico y asina nos por continua.

PPA lo goberna basa e.o. riba e siguiente puntonan :

1. Cu Aruba su autonomia mester wordo respeta den tur sentido di

palabra.

2. Cu Aruba su gobierno nobo mester por goberna a basa di e principio di 'good governance'.
3. Cu Aruba su gobierno nobo lo mester yega na un asina yama 're-novacion y restructuracion' di e forma cu Aruba ta traha su presupuesto cu e meta di baha gasto na un forma substancial.
4. Cu Aruba su proximo gobierno y su proximo constelacion di Staten lo mester ta forma pa persona cu NO ta responsabel pa e actual 'caos, e crisis, e mess' crea bao di e periodo

di gabinete Mike Eman.

Basa riba esaki PPA ta preparando tanto su programa como nos 'equipo adapta' pa asina ofrece nos pueblo un alternativa real pa por yuda salba nos pais. Nos ta den un epoca unda Aruba no a progresa realmente y na unda politica riba nivel di gobernacion y di parlamento a baha na nivel inacceptabel ehempel ta keda e partimento di sla den parlamento cu nunca no a wordo aclarea.

PPA e partido funda pa sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d. un partido politico independiente, nos maneho lo ta dirigi pa eleva e nivel di gobernacion y e nivel di representacion den parlamento di Aruba cu e meta pa duna pueblo tanto gobernacion y representacion digno.



Pueblo di Aruba lo mester sinti dentro di algun luna cu realmente tin un biento fresco y nobo ta goberna nos pais y ta duna representacion na pueblo di Aruba. Pa logra esaki PPA lo combina esnan cu experiencia cu ciudadano/ politico nobo pa eleva nos representacion di pueblo.

PPA ta ripiti....PPA ta un partido politico Independiente cu ta sirbi bienestar general di nos pais na tur momento y nos no ta mara na interes ahenos.

Pueblo lo yuda pone un final na un gobernacion fatal y un parlamento 'zwak'.

## Aruban Contractors

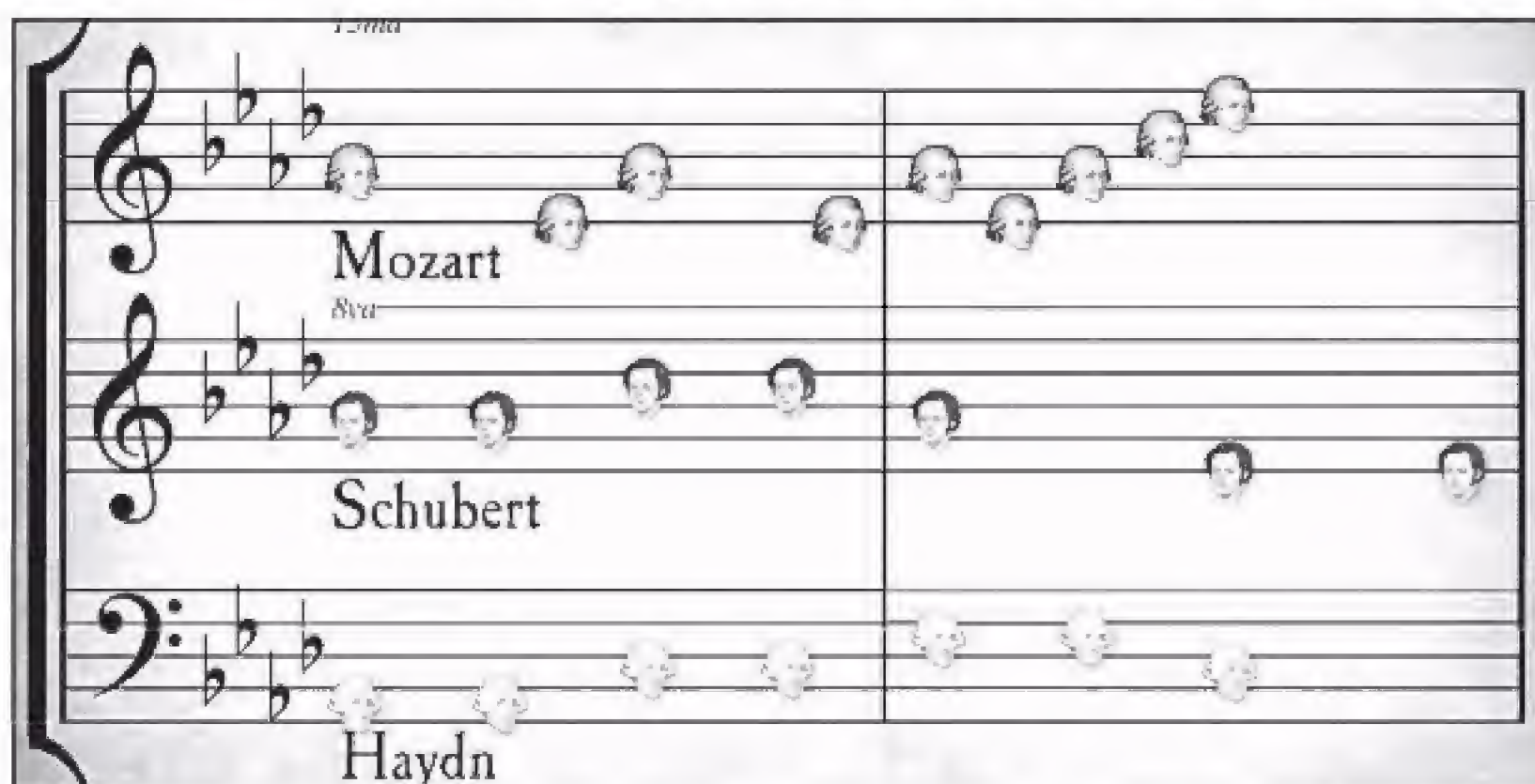


Ta cla pa yudabo awor aki mes. Nan ta bin haci full bo cura di cas limpi limpi .

Yama awor y tene bo bario y bo bisña nan den ambiente y bista agradabel

Yama awor na 569- 4343 of whats app  
riba 741-8669

## Bunita recital di piano e fin di siman aki



Sr. Livio Hermans lo presenta diadomingo awor 5 di Maart na Cas di Cultura den e sala chikito un recital di piano cu piezanan di compositor nan di renombre. E recital aki lo ta na beneficio di e fundacion di cancer Koningin Wilhelmina Fonds.

E prome parti di

e concierto lo consisti di piezanan clasico manera obranan di Mozart, Bach, Chopin, Schumann y Tschaikowsky. Despues di intermedio lo sigui cu e parti di compositor nan Arubano manera e.o. Padu del Caribe, Rufo Wever, Johnny Croes, dr. Oswald Wever y sra. Margareth Hage - Barbour. E recital ta cuminsa pa 5'or di atardi

y e entrada ta 25 florin.

Ticket ta obtenibel na Plaza Book Shop y tambe e mesun atardi na porta. Bin disfruta di un atardi placentero den ambiente di musica clasico mientras bota aportana e educacion y concientizacion di nos comunidad riba e lucha contra cancer.





Drs. Booshi Wever di UPP:

# Proyecto corrupto di hospital ta sigui lanta mas pregunta. Hasta cuando?

## CU UPP ARUBA LO BIRA DI NOS ATROBE – BON GOBERNACION UN MUST!

Desde fundacion di partido Union Patriótico Pogresista, UPP, nos a bin ta hiba un sistema di difusion di nos principio- y idealnan, na unda e.o. nos a muestra cu "Good Governance" ta e manera mas concreto y real pa trece solucionnan pa nos problemanan. Nos tur sa cu tur gobierno y ministernan (incluso mi persona) a haci nan mes culpabel na pecamento di reglanan estricto di "Good Governance". Mester tene den mente si, cu no ta tur cos cu no ta cumpli cu reglanan di "Good Governance", pa definicion ta corrupcion. Ehempel di esaki ta hibamento di maneho cu por cay bao politica di patronahe.

Loke nos mester realiza ta cu esaki ta un pensamiento cu no tin lugar pe, si di berdad nos ta desea bon gobernacion. Un politico cu a haci su mes culpabel di esaki, mester por reconoce cu el' a comete un error. Un error cu e mester reconoce no ta na bienestar di su mes, ni su partido y mas ainda di nos Pais. Cu esaki den mente nos a produci un manifiesto na 2012, cu a sirbi pa nos Programa di Partido. For di esaki a sali tambe nos Puntanan di Accion y despues e documento cu nos a yama Compromiso Nacional.

UPP a bay campaña na 2013 cu 3 punto hopi esencial cu nos por yama "speerpunten", esta Good Governance, Educacion y Arubianizacion. Pa e campaña di e aña aki, nos lo amplia esaki cu un punto mas cu ta: "Seguridad". Den nos programa nos ta trata hopi mas aspectonan cu esakinan, pero nos ta kere cu e cuatro puntonan aki ta hopi esencial pa nos atende. E puntonan aki ta primordial pa nos por bolbe restablece e ordo y tranquilidad aki na Aruba. Den e siguiente dianan UPP, na un forma comprimi lo bay ta presenta diferente di puntonan aki cu ta hopi cardinal, pa asina nos informa nos Pueblo kico nan por spera di UPP pa e siguiente eleccion. Si pueblo duna UPP e confianza, nos garantiza cu nos por trece e tranquilidad, progreso y felicidad bek na Aruba.

### GOOD GOVERNANCE HOPI ESENCIAL Y TA E BASE PA MEHORA GOBERNACION:

Manera ya nos a bin ta skirbi y papia hopi al respecto, e introduccion di reglanan estricto di Good Governance ta un necesidad urgente pa contra aresta e situacion di gobernacion cu nos a bin ta aden e ultimo añanan. Esaki mester conta pa delaster un parti den e cadena di gobernacion y tambe pa otro institutonan tanto publico como priva.



Y naturalmente pa nos partidonan politico. Ningun instituto, organo y/o instancia por funciona si esakinan no ta "in place"! E reglanan aki pues lo no conta solamente pa nos gobernantenan of nos parlamentarionan pero tambe pa nos Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, Nos Ministerio Publico, den cuerpo di empleadonan publico, particularmente den esnan vulnerabel. Ta pesey pa pueblo por ta garantiza cu esnan cu ta traha den e organonan aki tambe mester wordo protegi y esaki por ser haci cu introduccion di leynan pa protege esnan cu ta denuncia actonan cu ta bay contra e reglanan di Good Governance, esta

proteccion di e asina yama "klokkenluiders". Y pa e pueblo tambe por ser protegi y cu

nan por denuncia MESTER bin cu e instituto Defensor di Pueblo (Ombudsman)!

Pues den tur organizacion sea publico of priva, mester tin un responsabilizacion di loke ta ser haci. Ningun hende por "get away with crime"! Alavez mester tin un transparencia total na unda cu decisionnan cu ta ser tuma mester ta conforme leynan y normanan estableci. Pues tapamento pa otro no mag di sosode, sin tin consecuencia. Den e proceso aki ta indispensable cu mester sirbi e necesidadnan di tur esnan involve, teniendo cuenta cu interesnan diferente, den un forma adecuado y sensibel. Na unda tur hende mester sinti cu nan bienestar a ser teni cuenta cune. Esey kier meen cu tur esnan cu ta sinti cu nan interes lo por ser afecta of cu nan ta interesa, particularmente esnan mas vulnerabel, mester por tin e oportunidad di por participa den e proceso aki y pa haci recomendacionnan y den cierto casonan nan mester por ta forma parti den e toma di decision. Tur esaki mester sosode den un forma efectivo y eficiente pa segura cu e resultado ta sirbi esnan involvi mihor posibel.

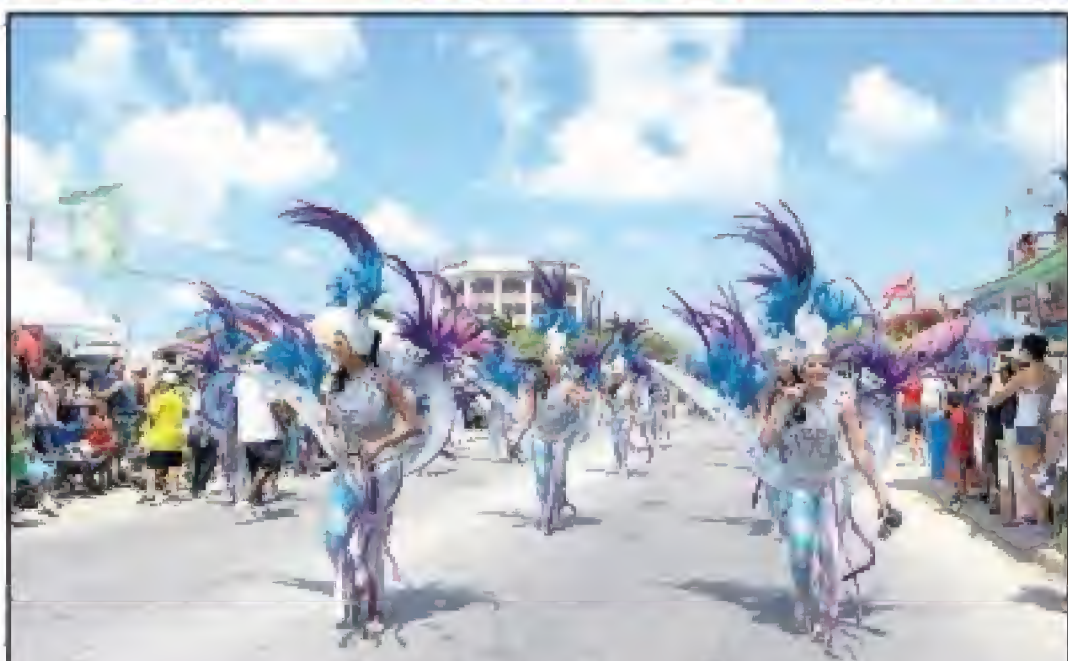
Den e proximo articulonnan UPP lo bay mas den detaye riba e punto aki di "Good Governance", unda nos lo presenta puntonan concreto kico lo mester wordo atendi pa por yega na bon gobernacion aki na Aruba. UPP ta convenci di tin un programa hopi realistico y cu na su turno no mester costa hopi placa, pero si e voluntad y determinacion di tur cu ta desea e cambionan tan desea aki na Aruba. Tur esnan cu tin comentario of kier tuma contacto cu UPP por haci esaki na [upp.unista@gmail.com](mailto:upp.unista@gmail.com).

UPP E ALTERNATIVA REAL Y VIABEL.





# Parada Grandi Oranjestad





# KOORYMAN



**MEGA BUY!**

209.99

**229.99**

or 9200 Fun Miles

**SAVE 70.-**

**OVER 20% DISCOUNT**

**COMPLETE BATHROOM IN BOX**

**BATHROOM**

**SPECIALS & INSPIRATIONS**

**NOS FOLDER NOBO A SALI!**

**7 DAYS OPEN**

**2X fun miles**

Kooyman Megastore Aruba Av. E. J. (Watty) Vos 20

Dialuna - Diasabra: 7am - 7pm • Diadomingo 9am - 2pm

[www.kooymanbv.com](http://www.kooymanbv.com) • [facebook.com/kooyman.megastore.aruba](https://facebook.com/kooyman.megastore.aruba)



# FUNDRAISING TEAM

# ON!

## CU ENDY



**DIA FAMILAR CU WEGANAN  
DEPORTIVO CU SOFTBALL, DOMINO,  
COMPETENCIA DI VIDEO GAMES Y PA  
5OR PM AMINACION DI BADU BAND  
CU DJ ALVIN**

***Fundraising: Sabroso Chicken  
Cutsmaal acompaña  
cu aros salada y banana.  
Prijs: Afl. 15.00***

***Fecha: Diadomingo 5 maart 2017***

***Horario: 11:30 am - 9:00 pm***

***Lugar: Club Trappers***

Organisa pa: The Yellow Power Team  
***Nos ta ON! Cu Endy!***





**Drs. Booshi Wever, lider di UPP:**

# CU UPP, ARUBA LO BIRA DI NOS ATROBE

## EDUCACION UN INSTRUMENTO IMPORTANTE DEN DESAROYO DI NOS PUEBLO!

Manera partido Union Patriotico Progresista, UPP, a bin ta anticipando, den e dianan aki nos lo ta poniendo atencion riba puntonan di nos programa di gobernacion, pa e eleccion venidero. Desde fundacion di partido UPP, nos a bin ta hiba un sistema di difusion di nos principio- y idealnan

UPP na 2012 a produci un manifesto, cu a sirbi pa nos Programa di Partido y Puntanan di Accion cu nos a mira necesario pa e gobernacion 2013 – 2017. Apesar cu e programa di UPP e tempo ey tabata uno amplio, cu solucionnan viabel pa nos problemanan den y di gobernacion, UPP a mira tres punto como puntonan esencial cu mester atencion. Esakinan tabata (y ta!) "Good Governance", Educacion y Arubianizacion. Pa e eleccion venidero sigur UPP ta mira cu Seguridad lo ta un di cuatro cu nos ta agrega. Esakinan nos ta yama e "speerpunten" di nos campaña y nos programa.

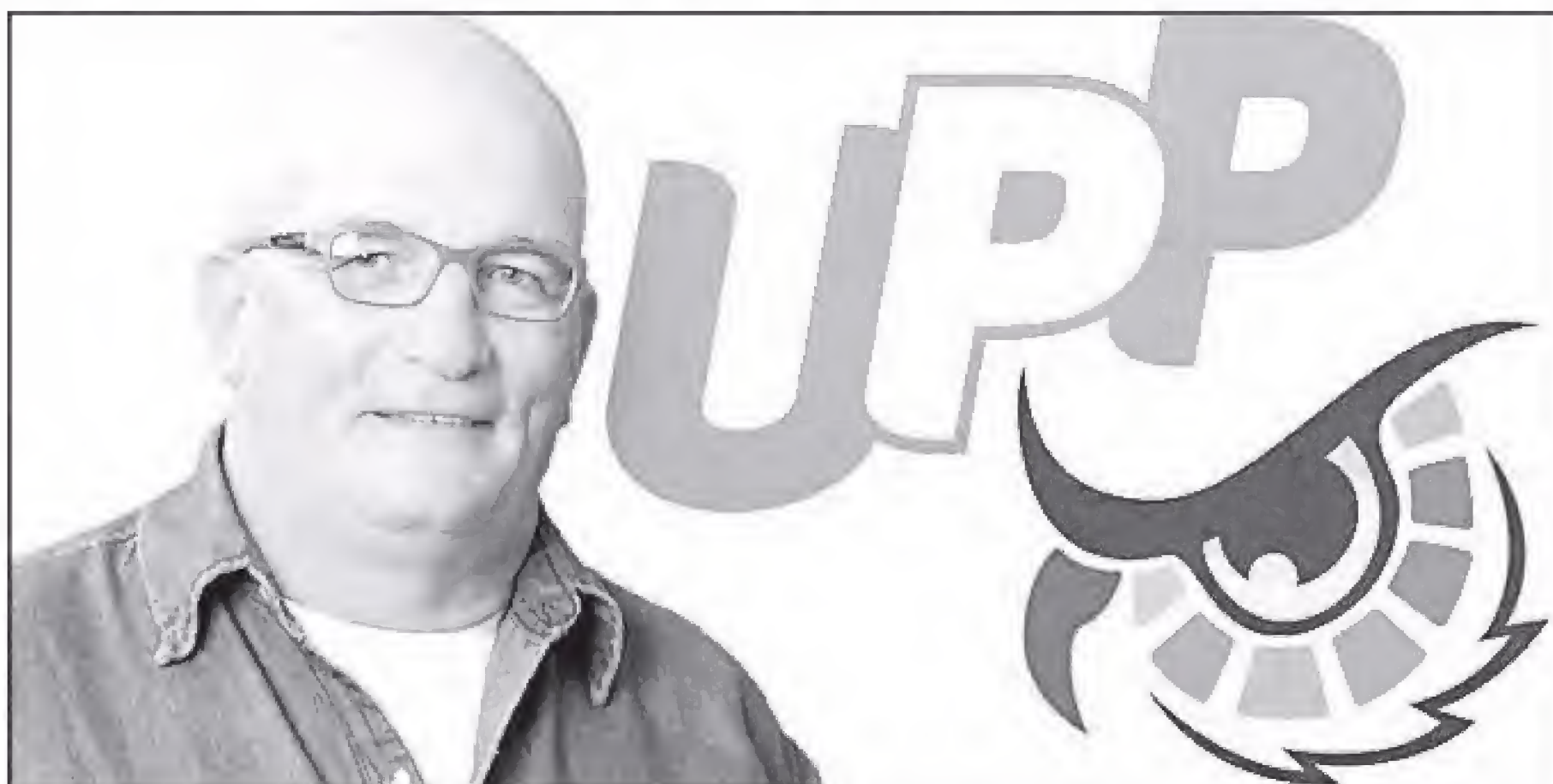
Den nos prome articulo nos a enfoca riba e aspecto di "Good Governance" cu UPP ta kere ta un instrumento concreto y real pa soluciona nos problemanan den gobernacion. Solucionando esakinan, nos ta habri caminda tambe pa atende problemanan riba otro areanan di gobernacion cu tambe ta afectando nos comunidad en general. Reglanan di bon gobernacion lo mester conta tanto riba nivel gubernamental, di partidonan politico y tambe pa e sector priva. Reglanan di bon gobernacion mester duna e ciudadano e satisfaccion cu nos patrimonio nacional, nos fondonan publico, nos derechonan como individuo y participacion democratico ta wordo garantiza.

### EDUCACION ESENCIAL DEN OFRECE OPORTUNIDAD Y CREA UN COMUNIDAD SANO

Pa UPP educacion of enseñanza ta un di e aspectonan mas importante, un di e hermentnan mas poderoso den e desaroyo di un comunidad. UPP desde su fundacion a mostra bon cla cu nos enseñanza mester ta uno cu ta duna tur oportunidad na nos ciudadanonan pa desaroya nan mes.

Nos educacion ta cuminsa for di momento nos nace, te na momento cu nos Creador tuma nos den su Reino. Ta un proceso continuo, na unda cu educacion no ta algo di solamente un instituto, esta school, sino di henter un comunidad. Cuminsando cu mayornan, famia, school y maestronan, comunidad y organizacionnan social y deportivo, iglesianan y trabao. Y naturalmente gobierno y parlamento.

UPP su punto di salida ta cu nos mester di un enseñanza di INCLUSION y no di



EXCLUSION, manera ta existi awor aki. Nos sistema educacional, cu mas bien ta uno di competencia y di calificacion di hende, no ta contribui na un desaroyo estable y equitativo. Tambe nos sistema educacional mester ta uno unda cu e mucha ta central. Reconociendo cu e base di educacion di un mucha ta su idioma materno, ta nifica cu Papiamentu mester haya un rol central den e prome añanan di nos curriculum escolar. Ya caba pa decadanan e opresion di esaki den nos comunidad, ta pone nos mesun hendenan sinti cu nos Papiamentu ta inferior, mientras cu nos ta crea un sistema educacional cu ta crea robotnan, mientras cu esnan cu mihor afinidad di idioma straño ta haya mas oportunidad den bida pa sigui studia y sigui progresa. Pesey UPP ta na favor di cu Papiamentu na prome instante ta bira idioma di instruccion na schoolnan y cu despues poco ta bay over na pone nos otro idioma, manera Hulandes, Ingles y Spaño como parti di nos curriculum. Esaki tambe fomentando e sistema di schoolnan multilingual. Banda di e aspectonan aki, UPP ta mira tambe como esencial un transformacion di nos sistema educacional basa riba pensamentonan moderno, manera ta existi den e paisnan Nordico, manera p.e. Finlandia. Un sistema hopi mas progresivo cu ta na bienestar di e mucha, di e estudiante, pero cu ta duna su fruto bek na e mesun comunidad.

Den henter e concepto aki ta importante pa menciona, cu banda di ta siña aspectonan metodico necesario di bida, ta importante tambe pa traha na aspectonan creativo di nos hendenan. Esaki pa riba tur nivel contribui cu

e desaroyo intelectual y personal di cada un mucha. Al final nos mester crea ciudadanonan critico cu por pensa pa nan mes, ciudadanonan cu ta funciona a base di e pensamiento di "Good Citizenship", asina creando e felicidad necesario pa henter nos comunidad.

UPP ta propaga cu nos enseñanza mester ta uno completamente liber, incluso pa loke ta nos schoolnan secundario y avanza. Esaki naturalmente pa nos hendenan, ciudadanonan di e Pais aki y cu ta residencia na Aruba. Pesey tambe UPP a opta pa crea un fondo nacional di enseñanza cu mester wordo furni di fondonan cu ta bini di e.o. actividad explotacion di petroleo of gas den futuro, pero tambe por medio di entradanan cu lo mester surgi for di companianan Arubano cu ta riba e tereno di refinamento di petroleo. Asina UPP ta na favor pa p.e. e transshipment keda den man di gobierno, mescos cu esun di distribucion di combustibel, pa di e forma ey e ganashinan por bay pa un fondo asina.

Den e proximo articulonan UPP lo bai mas den detaye riba e punto aki di nos Educacion, unda nos lo amplia riba puntonan concreto pa loke ta nos enseñanza. Educacion y enseñanza ta fundeshi di un pais, y aki ta unda nos prioridadnan mester ta hinca. UPP ta convenci di tin un programa hopi realistico y cu na su turno no mester costa hopi placa, pero si e voluntad y determinacion di tur cu ta desea e cambionan tan desea aki na Aruba.

UPP E ALTERNATIVA REAL Y VIABEL.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
 of  
**585-9500**





Dr. Rolindo Dortalina

Psico-terapista

### NO TA BAY MI BON CU HENDE

Cu palabra y sabiduría mi ta construi un brug of un muraya cu e otro. Pakico mi no ta hibami bon cu otro? Pa falta di empatía, pa no ponemi den zapato di otro. Tur puente nos ta construi cu empatía. Empatía ta significá ponebo na lugar di e otro, sinti kico é ta sinti, comprende su sintimentonan, ponebo den zapato di e otro. Si na school un alumno a perde su pen y un colega a yuda busca su pen, esun cu a yuda busca e pen, esey te mucha cu mas empatía den e grupo. Tur hoben cu ta haci malo, cu ta gaña, horta of atracá, tur tin un nivel di empatía abao. Pasobra un hende cu tin empatía no ta haci cu otro, loke cu é no kier pa nan haci cuné. Estudio haci ta mustrá cu ora e nivel di empatía di un hende keda disminuí, su nivel di maldad lo aumenta. Menos empatía bo tin, mas bo individualismo ta crece, y menos solidaridad bo tin. Y mas empatía un hende tin, menos maldad e ta haci. Ora un hende su empatía aumenta, su nivel di maldad e individualismo ta baha. Esaki ta un di e razonnan pakico awe'n dia tin hopi individualismo, egoísmo, envidia y maldad den nos comunidad. Mescos cu un tipo cu no tabata tin trabao y ora cu el'a haya trabao, su huya ta sali y ta buya bisa: ta bon pa mi cu trabao ta cana, y pa colmo riba dje gerente ta bira kité fo'i trabao. Y ate ta puntra: dicon esaki ta sosode? Dicon mi hefe a traicionami, mientras cu ami a yudé? Pasobra ora cu hende logra su tranquilidad y estabilidad financiero, ora é tin placa pe come, bebe y bisti, etc, ora é tin su "ami" bon fortalece, e dos caracteristicanan aki cu é tin escondí ta sali na luz cla. **I. Narcisisimo:** e ta cuminsa bisa: "ta ami a pone negoshi aki draai y progresa". E sentimiento di omnipotencia aki yá tabata den dje, loke ta pasa cu dia cu é no tabata tin trabao, su ami tabata destruí.

**II. Psicopática:** ta hibe pensa y bisa: "ami ta bay keda cu tur cliente pa habri otro negoshi pa ta competente". Tur característica di traicion, engaño y maltrato, ta rasgonan psicopático cu ta sali na luz. Awor, **Con mi por prevení pa nan no traicionami?** 1. Yuda como si fuera ta dos a haci é. 2. Siña tene empatía pa cu otro. 3. Pone fecha of dia pa bo plan pa éxito. Esey ta pa brinda empatía pa bo mira e cosnan mihor. E siman aki, para keto y no lubida fo'i unda Dios a sacabo, pa bo orguyo no movebo fo'i e lugar caminda Dios a ponebo. Un excelente dia. Pa consejo y terapia yama: 7422840

Na Noord:

## INTENTO DI VIOLACION NA UN COMPLEHO DI APARTAMENTO



Dialuna marduga den careda di 5'or pasa un caso di violacion a tuma lugar na un compleho di apartamento, yama Aqua Azul. Un homber a drenta den un di e kambanan y aparentemente a forza un dama pa tene

relacion sexual cune. Un amiga cu a wak loke a pasa, ta esun cu a bati alarma.

Na yegada di polis e homber mes cu tabata envolvi, ya no tabata tey

mas. Despues a resulta cu no tabata tin un violacion, pero mas bien un intento. Despues e dama a bisa polis cu e no conoce homber. Pues un caso un poco confuso.

NA SABANA BASORA:

## DESTRUCCION DI KELDER DEN SANTANA

Diasabra mainta polis su presencia tabata a ser rekeri na Santa Central situa na Sabana Basora. Un persona cu ta traha cu Departamento di Volks Gezondheid tabata den e santana y a constata cu un kelder a wordo destruí. Desconocirnan a kibra un kelder y a saca caha cu e defunto. No ta conoci si nan lo por tabata buscando algo of si nan a bay cu algo.

Na yegada di polis e agentenan a solicita recherche, departamento tecnico y slachtofferhulp. Mester bisa cu e actonan aki sa pasa den varios santana rond di Aruba. Algun aña atras na un santana na Playa, varios kelder a wordo habri y e restonan humano horta.





## Homber benta abao na sanger na e birada di Calabas



Diadomingo anochi a drenta informe cu tin un homber tur na sanger benta abao na e birada di Calabas. Mes ora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya, nan a bin topa cu un grupo di hende yudando

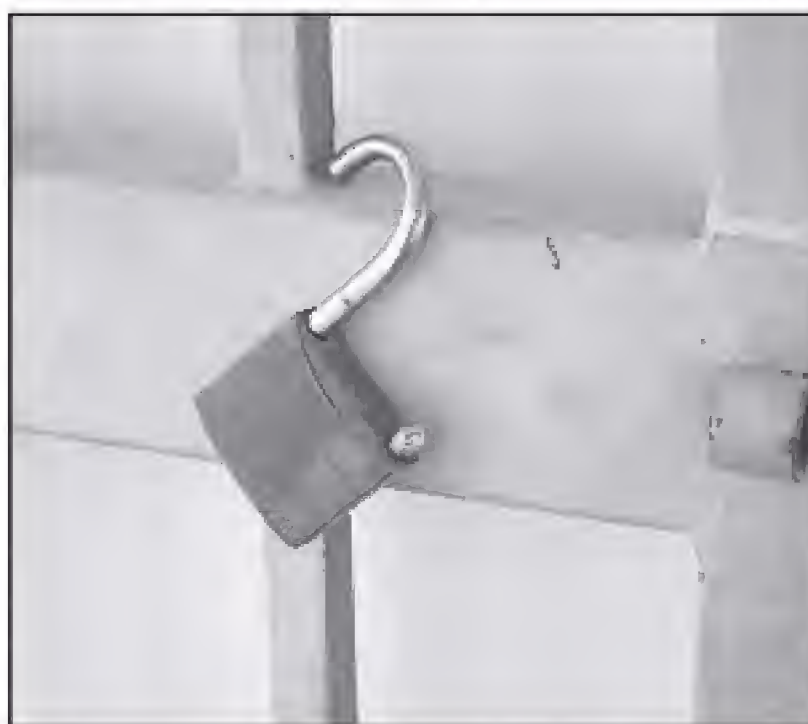
un persona cu tabata sangrando profusamente riba su kashi wowo ariba. Aparentemente e victima aki cu tabata cana cu su botter, lo a dal poco bitter di mas y a dal abao y kap y herida su mes. Polis a pidi pa ambulance bini pa atende.

Ladronnan awor a bira mas astuto:

## Ladron a bay cu 2 unit di airco di paden di A.N.A.

Diamars mainta a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta y horta airconan nobo na Archivo Nacional Arubano. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu ladronnan a corta candal, drenta den cura, destrui porta drenta den oficina pa horta no unicamente e unit pafor di e oficina pero esun di paden tambe. Polis a tuma e keho. Esaki lo a sosode dialuna madruga.





## Diahuebs awor na International School of Aruba Anochi di informacion di General Education Development (GED)

Diahuebs awor dia 2 di Maart, International School of Aruba lo tene un anochi di informacion di e programa General Education Development (GED) cu nan lo ofrece na tur estudiante y adulto interesa. E anochi di informacion lo ta di 6:00pm pa 7:30pm y lo tuma lugar na International School of Aruba na Wayaca 238A. Durante di e anochi di informacion lo duna tur informacion relevante over di e programa cu lo inicia na Augustus proximo.

Manera anuncia recientemente, Gobierno di Aruba conhuntamente cu International School of Aruba a formalisa e acuerdo pa lansa e programa GED Aruba. Un programa di preparacion y un serie di test internacionalmente reconoci na nivel di enseñanza secundario cu ta conduci na un certificado cu credencial equivalente na un U.S. High School Diploma.

Mientras tanto ta ofrece e GED® test na mas di 60 pais rond mundo y awor a certifica International School of Aruba como

e prome Authorized Education Provider (AEP) den region, unda cu lo ofrece conhuntamente cu e examennan un programa completo di preparacion y guia hunto. Pa por cualifica como GED Authorized Education Provider e instancia mester cumpli cu diferente rekisito incluyendo experiencia amplio cu e sistema y curiculo di High School Mericano y cu e idioma di instruccion Ingles. GED ta reconoci pa un cantidad grandi di College y Universidadnan na Merca, Canada, den region y na Aruba mes como equivalente na un High School diploma.

E GED program lo inicia na Augustus 2017 y tin un capacidad promedio di 200 estudiante pa aña. Lo ofrece e programa den oranan di anochi na International School mes. E programa di preparacion y examen ta consisti di e materianan "Language Arts - Reading", "Language Arts - Writing", "Math", "Science" y "Social Studies". E edad minimo pa aplica pa e GED program ta 17 aña y mester tin nacionalidad



Hulandes of prueba di residencia na Aruba pa un minimo di 5 aña. Tur estudiante cu aplica mester muestra suficiente English Proficiency. Lo test esaki na comienzo di e programa unda cu lo ofrece tambe un programa di guia.

International School of Aruba a desaroya un website unda cu tur informacion di e GED program ta wordo publica. E website aki ta [www.gedaruba.com](http://www.gedaruba.com). Tur interesado por registra via di e website pa keda na altura di tur informacion y updates.

Tur interesado ta keda cordialmente invita pa diahuebs awor dia 2 di Maart pa 6'or di atardi na International School of Aruba. Durante di e anochi di informacion lo

duna informacion amplio riba e GED program. Tambe lo tin oportunidad pa haci pregunta riba e contenido y organizacion di e programa y lo tin oportunidad pa inscribi durante e anochi aki.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500

# 50% SALE

March 1 to March 4

## Half price on EVERYTHING !

# TRASH

# SALE



## Detenido a destrui vehiculo di transporte di C.E.A.

Esaki na momento cu a hib'e warda  
di polis na Shaba



Diadomingo durante e  
parada di Carnaval tabata  
pasa, varios hende a keda  
deteni. Entre e hendenan  
aki, tabata tin un detenido  
cu na momento di ser  
transporta pa warda

di polis na Shaba, den  
un di e vehiculonan di  
transporte di detencionan  
di C.E.A., e detenido a  
cuminsa na destrui un di e  
bentananan di e vehiculo.

Na Shiribana:

## DAMA A YEGA SHAP MARDUGA, MALTRATA Y SIN ZAPATO BUSCANDO AYUDO



Diadomingo den careda  
di 3:45 polis di Noord a  
wordo manda na Shap,  
situa pariba di Subway  
'Paradera', manera e ta  
conoci den pueblo. Na  
yegada nan a topa cu un  
dama sin zapato cu basta  
sla na curpa. E dama  
tabata basta emociona y  
un poco bruha. El'a bisa  
polis cu e tin apenas tres  
dia na Aruba y tin mas di

un ora ta cana. E no por  
a bisa di unda el'a sali of  
unda e tabata. Tambe el'a  
bisa polis cu el'a caba di  
bringa cu otro muher cu  
a bati su persona basta  
bon, pero el'a logra huy.  
Na e sitio e dama tabata  
"roga" polis pa sake for di  
Aruba y cu esey ta mihor,  
posiblemente pa su mes  
un bienestar of seguridad.

Mirando cu polis no por a  
saca mucho informacion  
di dje na e sitio, a dicidi  
di bay warda di Shaba  
cune y pa ey por papia  
mihor cune. Un caso poco  
straño mirando e ora y cu  
e dama tabata sin zapato  
ta dwaal rond pa casi un  
ora largo. Ta hopi cos por  
specula, pero ta autoridad  
lo mester saca afor kico a  
pasa y na unda.

# Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

***Puntra pa Special di Luna***

Tel: 5851708/

Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com





## E CRISIS GRANDI DEN NOS TURISMO (parti 9)

# E PAREHA SUPER-FELIZ OTMAR ODUBER Y MARISOL TROMP

### E POTRET DI AÑA

Bo tambe a weita e potret, segun mi den Amigoe di dia 23 di Februari ultimo, mustrandu e feliz pareha recién "casá" Otmar Oduber y Marisol Tromp?

Si bo tabata tin e suerte ey, bo no ta haya cu e amor ta briya y ta resplandece for di cara di ambos? E potret tabata muestra un pareha locamente enamorá di otro, e dosnan ta waak otro profundamente den wowo, antohá, ansiá y cu un anhelo profundo, pasobra e potret tabata duna e impresion cu casi nan no por warda pa subi cama mesora despues cu e fotoshoot caba.

E felicidad ta briya for di nan cara y nan mester a haci basta esfuerzo pa no mishi cu otro.

Well! Con cos por cambia den politica di AVP! Ta bon pa recorda lectornan cu aki ta trata di e minister di turismo kende a destrui turismo pa Aruba completamente cu su mal maneño y su cifranan elevá, exaherá y engañoso di turistanan camuflá ("pseudo toerist") Venezolano cu ta bishita nos isla djis pa raspa kaarchi na nos machinenan di ATM y cumpra nan comestibles den supermercadonan.

### E PRODUCTO HOTELERO DI ARUBA

Densucasi 8 añanan como mandatario, Otmar Oduber no a haci nada, pero absolutamente nada na adquisicion di cadenan renombrá di hotel; den otro palabra nada a ser haci pa atrae cadenan renombrá pa establece nan mes na Aruba.

Pa e motibo ey awor nos ta sintá cu modelonan di camber di hotel totalmente anticuá, manera Holiday Inn cu su kambenan espantosamente chikito y minuscuro di 300 pia (28 meter) cuadrá.

Of un Hilton Hotel, atrobe un cadena totalmente anticuá y pa no menciona mes RIU y Barcelo Hotel, nombenan di hotelnan "all-inclusive", cu ta ocupa e ultimo lugarnan pa locual ta trata calidad, producto, facilidadnan, y encanto di arquitectura. E cadenan aki ta conoci pa ta ofrece paketenan all-inclusive barata ("budget"- all-inclusives), mientras cu tur caminda den Caribe e mihor cadenan moderno manera Grand Vela, Royalton, Zoëtry, Kimpton, Banyan Tree, Sandals y Atlantis, ta construyendo e hotelnan di mas espectacular cu suites y "swim-out" suites (suites cu un patio cu via un rio ta conecta directamente cu e pool; esaki ta haci cu e huesped lo landa un tiki prome cu e yega na e pool mes), cu ta responde na e demanda- y exigencianan di mas moderno di e turista, cu modelonan completamente nobo di bañonan y mobiliario di kamber, cu jacuzzin "en-suite" (jacuzzi, badkuip pegá cu e cama, pues no scondi den e baño; esakinan ta hopi popular cerca "honeymooners"), "sky-pools" (piscinanan chikito den balcon di kambenan riba e pisonan mas halto, como si fuera nan ta

"zweef" den aire, p'esey tambe e indicacion "sky"; esaki ta e ultimo moda den diseño), e piscinanan di mas bunita cu "lig"-stoelnan den e awa di e piscina, spa-nan, y e mihor restaurantnan cu ta ofrece experiencianan culinario unico, dirigí pa asina yamá "Star Chefs", esta Chefkoknan ("chefs de cuisine") di renombre, y celebradnan riba nan mes, hopi bon conocí y famoso, di kende nan nomber ta bay man den man cu hotelnan famoso manera Ritz Carlton y Four Seasons. E "Star Chef"-nan aki ta prepara nan menunan cu nan especialidadnan, nan ta entrena full e personal, y nan ta responsabel pa e restaurant. Un hotel di prome categoria cu ta respeta su mes, nunca lo sobreviví cu platonan mediocre di segunda calidad: nan platonan di berdad mester ta lo maximo!

Y aki na Aruba nos ta keda sintá cu cadavernan bieu manera Holiday Inn y Hilton, banda di e peor hotelnan all-inclusive manera RIU y Barcelo. Pakico un turista lo kier bini Aruba pa e keda den un Hotel Hilton anticuá y chapo - cu un mitad pida playa, unda ademas e lo ta testigo di e pleitonan constante entre diferente operador di watersports y bendedornan di droga y un awa di lama vies - si e por keda tambe den un fantastico "lover's suite" di e Royalton Hotel Riviera Cancun, un hotel cu NINGUN hotel por iguala, hunto cu un interior di un pais grandi manera Mexico, yen di placer, cultura y cosnan di haci. No, turismo na Aruba a yega na su fin pa motibo di nos producto desastrosa-mente anticuá, restaurantnan malo, nivel di prijs demasiado halto, y masha tiki cos interesante di haci. Aruba ainda ta steun y ta bibando riba e gloria di antes; sinembargo aki e turista ya no ta haya at all locual e por haya den e resto di Caribe, y esaki pa mucho menos placa!

### BAO E GUIA POBER DI OTMAR ODUBER, TURISMO DI ARUBA A KEDA PEGÁ DEN AÑANAN 60 Y 70 DI SIGLO PASÁ

Holiday Inn, Hilton, Barcelo, RIU, Divi-all-inclusive, nan tur ta dirigí nan mes riba e turista barata.

RIU, Divi y Barcelo, tur tres ta ser mencioná como "budget all-inclusives" (hotelnan all-inclusive barata), unda e departamentonan di Venta y Mercadeo mester percura pa trece

mas hopi turista posibel aden; esaki a para bira un negoshi di bula nek afor ("cut throat-business") cu margennan di ganashi chikito, cu no ta duna espacio pa un bon cuidu y trato di e cliente y di e propio personal.

Hotelnan, kambenan di hotel y nan facilidadnan a cambia enormemente y e desaroyonan ("trends") aki a haci nan entrada especialmente alrededor di aña 2008, esta tempo cu Otmar Oduber a bira minister di turismo; lamentablemente Otmar Oduber NO a ripara nada di e desaroyonan aki y pues no a inclui nan tampoco den su maneño. Pa esaki Otmar Oduber mester wordo tení responsabel; e a laga turismo di Aruba keda den siglo 20, na lugar di moderniz'e, prepar'e y gui'e pa drenta siglo 21!

### SAN NICOLAS

E bobedad y e incompetencia di tanto Otmar Oduber como prome minister Mike Eman y e gobierno aki di AVP, nos ta mira back tambe den e preferencia di Otmar Oduber pa escoge un Don Pablo Collection/ Bahia Principe como futuro constructor y operador di hotel na San Nicolas. Atrobe un nomber inferior! San Nicolas ta presta su mes hopi bon pa un "mega-resort" manera Atlantis of Baja Mar, establecimentonan cu ta consisti di hotel, time-share, condominium, den un ciudad chikito cu diverticion, restaurant, bar, club, disco, tienda, banco, waterpark, parque cu tribon y dolfijn, entretenimiento, casino, show, cultura, música, sigui menciona numa! E ora ey ainda ta keda como opcion e cadenan sublime manera Zoëtry, Grand Vela, Royalton y Sandals, cu den henter Caribe ta construyendo fantastico hotelnan di luho, di berdad hotelnan di 5 strea cu e mihor diseñonan, servicio- y facilidadnan. Profesionalnan lo keda jaloers y lo envidia esaki. E escogencia di Bahia Principe, un cadena di hotel hopi inferior! Ta con bo ta hinca den bo cabez pa bini cu esaki!!

Bo ta di acuerdo cu mi cu un bon futuro di turismo di Aruba ta ey mes, na nos alcance? Dicon anto ni Otmar Oduber, ni Mike Eman, ni e resto di AVP no ta mir'e? Ta tur ta ciego?

Remigio A. R. Wever, ex-director ATA

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
 of  
 ☎ 585-9500



# Parada Grandi Oranjestad



## Honda & Acura AIRBAG INFLATOR REPAIR-A-THON

✓ QUICK

✓ FREE

✓ EASY

**Urgent Safety Issue - Your Honda or Acura may not be safe!**

**FREE REPAIRS on affected AIRBAG INFLATORS  
in Honda and Acura Vehicles!**

**MARCH 24, 25, 26 (Fri., Sat. and Sun.), 2017  
8:00 AM - 5:00 PM**

**at Compleho Deportivo Frans Figaroa - Parking Lot  
Shaba 26, Noord, Aruba**

**CHECK IF YOUR VEHICLE IS AFFECTED**, visit our website below: [jossymotors.com/recalls](http://jossymotors.com/recalls)  
Authorized Honda Distributor: Jossy Motors N.V.  
Call us: (297) 588-9777

If you own a **2001-2016 Honda or Acura vehicle** bring it to this **free, 3-day** recall repair event at Compleho Deportivo Frans Figaroa - Parking Lot, no appointment necessary or call us to schedule an appointment at the dealership for another time.

**FREE**

*Food, refreshments  
and give-aways  
while you wait!*



HONDA



ACURA  
PRECISION CRAFTED PERFORMANCE



Airbag deployment with inflator rupture\*

Honda is committed to addressing your needs and concerns. We will provide a rental car free of charge if there are no replacement parts available to repair your vehicle.

**At Honda we care about your safety.**

\*Metal fragments could pass through the airbag cushion material, possibly causing injury or fatality to vehicle occupants.



# HOT NEW ARRIVALS

MEGA  
OUTLET

SANTA CRUZ # 60

## & Fashion



### Visit Us today!!

**STORE HOURS :**  
**MON-FRI**  
**12:00PM - 7:00 PM**  
**SATURDAY**  
**11:00 AM - 7:00 PM**



# PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

## Jan Roos gaat los: "De PvdA is helemaal niet Nederland, de PvdA heeft Nederland juist gemold!"

Ook heeft de lijsttrekker van VNL een paar harde woorden voor de huichelaars en neplastenverlagers van de VVD. Een heerlijke video.

In zijn wekelijkse video voor VoorNederland haalt VNL-lijsttrekker Jan Roos deze week keihard uit naar de twee partijen die er onder Rutte II zo'n grote puinhoop van hebben gemaakt dat Nederland nagenoeg kapotgemaakt is. Zoals we van hem gewend zijn doet hij dat met de zekere flair én directheid; twee eigenschappen die de lijsttrekkers van de elite, of het partijkartel, node missen.00

"Het liegen — ik bedoel, de campagnes!, zijn nu echt begonnen. ZokomthetVVDmethet verhaal dat ze gaan denivelleren, terwijl ze de afgelopen vier jaar zoveel hebben genivelleerd dat hun zogenaamde lastenverlichting dat in de verste verte niet kan compenseren," begint hij zijn aanval op de VVD. Vervolgens richt hij zich op de politiekcorrecte weg van de PvdA: "De andere sloper van de middenklasse van het kabinet, de PvdA, maakt het nog bonter. De partij in nood plaats advertenties met de kreet 'wij zijn Nederland,' met allerlei linkse onzin maar ze zijn helemaal geen Nederland, ze hebben Nederland gemold, als hoofdschuldige van het multiculturele drama, het opengrenzenbeleid, de islam knuffelen, de enorme belastingdruk, en de onveiligheid in ons land."

Daar is natuurlijk geen speld tussen te krijgen. Zowel de PvdA als de VVD hebben de middenklasse tijdens de afgelopen regeringsperiode ernstig verzwakt. Steeds meer hardwerkende Nederlanders hebben de grootste moeite om het hoofd financieel boven water te houden, en dat komt allemaal door de grote-overheid-gelovigen en politiekcorrecte multiculturalisten van VVD en PvdA.

Vervolgens heeft Roos het ook even over de peilingen

die tegenwoordig notoir onbetrouwbaar zijn:

### BREXIT EN DONALD TRUMP

"Over onzin bij verkiezingen gesproken, VoorNederland staat er in verschillende peilingen nou niet echt goed voor. Zijn we dan nu in paniek? Nee, totaal niet. Het Oekraïne-referendum zou er namelijk ook niet komen, de opkomst zou nooit gehaald worden volgens diezelfde peilingen. Ook zou Brexit nooit lukken en zou Hillary Clinton op haar sloffen van Donald Trump winnen. Mijn vertrouwen in peilingen en zelfverklaarde experts is daardoor geheel verdwenen."

### DE POPULISTISCHE REVOLUTIE

En gelijk heeft hij. Volgens de peilingen van de afgelopen, zeg, 12 maanden zou de populistische revolutie in de hele westerse wereld nooit plaatsvinden. Nee, nee, de oude eurofiele leden van het partijkartel zouden probleemloos aan de macht krijgen. Dat stelden de heren experts stuk voor stuk. Vervolgens werden ze allemaal verrast door daadwerkelijke referenda en verkiezingsuitslagen waarbij het volk zich juist tegen de elite keerde. Je zou denken dat ze daar onderhand van geleerd hebben, maar niets is minder waar.

Roos begrijpt dat ook en richt zich daarom op iets heel anders: op de reacties van Nederlanders — van gewone mensen — op de verkiezingscampagne van VNL:

"Bij Stemwijzer kon je zien door een lek dat VoorNederland de allergrootste nieuwkomer is en op meerdere zetels kan rekenen."

En dat is niet alles:

"Aankomende week worden de CPB-cijfers bekendgemaakt en ik kan u beloven dat VoorNederland daar fantastisch uit gaat komen. Ik kan u nu al een cijfer noemen: VNL gaat voor 26,5 half miljard euro aan lastenverlichtingen doorvoeren. We zullen op verschillende punten



kampioen worden, en dat zal nog meer mensen aansporen om ons op te stemmen, om uiteindelijk een partij in de Kamer te hebben die daar zit voor Nederland."

Deze cijfers — 26,5 miljard aan belastingverlagingen en andersoortige lastenverlichtingen — zijn voor Nederland echt schokkend te noemen. Natuurlijk wel schokkend op een goede manier. De VVD belooft maar iets van 11 miljard. En dat doen ze ook nog eens nadat ze de afgelopen vier jaar juist de ene na de andere lastenverzwaring hebben doorgevoerd. VNL heeft zich vanaf dag één hardgemaakt voor een kleinere overheid en lagere

belastingen, is dus betrouwbaar, en komt nu met een plan om de economie en individuele gezinnen echt een enorme financiële opkikker te geven. Geen enkele partij komt daar ook maar bij in de buurt.

Kortom, VNL is de partij die de VVD had kunnen zijn als die club nog altijd bestuurd werd door mensen als Frits Bolkestein. Helaas zijn 'liberalen' tegenwoordig links van het midden waardoor hardwerkende Nederlanders er helemaal niets meer bij te zoeken hebben en veel beter op zoek kunnen gaan naar een andere partij — zoals, jawel, VoorNederland van Jan Roos.

### COMMENTAAR VAN HUGO KALKOEN:



**ZOALS NEDERLAND GEMOLD IS DOOR VVD EN PvdA, IS ARUBA GEMOLD DOOR DE AVP.**

**ARUBA IS TOT EEN PUINHOOP KAPOT GEMAAKT DOOR HET OPENGRENZEBELEID, DE ENORME BELASTINGDRUK, ONVEILIGHEID EN CRIMINALITEIT EN DOOR FRAUDE EN CORRUPTIE.**

**STEEDS MEER HARDWERKENDE ARUBANEN HEBBEN DE GROOTSTE MOEITE OM HET HOOFD FINANCIËEL BOVEN WATER TE HOUDEN EN DAT KOMT ALLEMAAL DOOR DEZE AVP-REGERING MET HUN HONDERDEN COORDINATOREN EN HUN ZIEKELIJKE GROENE BELEID.**

**OOK OP ARUBA GAAT DE POPULISTISCHE REVOLUTIE SLAGEN EN DE PARTIJ DIE LASTENVERLAGING PROPAGEERT, GAAT DE COMBINATIE VAN AVP EN POR VERSLAAN EN GAAT WINNEN IN SEPTEMBER !!**



Dangui Oduber:

# Minister Dowers mester entrega su retiro!!

## Aruba merece paz y tranquilidad y garantia di seguridad pa un y tur

Minister Dowers awe mester samina su consenshi y madura y acepta cu su incapacidad y incompetencia pa loke ta maneho di Justicia.

Si nos inventarisa no solamente e ola di crimenan cu a y ta azota nos comunidad mas tambe e blundernan continuo, un tras di otro cu ta ser cometi door di Minister di Justicia nos no por saca otro conclusion. Un lista cu di berdad a laga un sabor amargo atras unda cu mas y mas hende y famianan ta keda azota pa crimenan nunca antes bisto aki na Aruba.

Na anja 2014 pa ta exacto Minister di Justicia a keda adverti riba e escenario cu ta reina na Venezuela door di Veiligheids Dienst Aruba. Aki ta unda cu e Minister a prefera di hasi manera un avestruz y

sconde su cabes bow tera y awe Aruba ta pagando un prijs hopi caro.

Tambe nos ta corda e episodio di e problemanan entre Dowers y ex Minister Oduber cu a desemboca den un problema interno ora cu tanto Minister Dowers y Promer Minister a usa un periodista paga pa pueblo pa inicia un problema cu a termina cu retiro di ex Minister Oduber.

Nos por menciona e preocupacionan di AHATA, FTA, ATA, KvK, AITA y comerciantenan independiente cu tawata bira victima di criminalidad mientas cu e Minister di Justicia tawata simplemente tawata cuida su imagen door di basha placa den un compania di mercadeo. Nunca e Minister a tripi di splica cuanto placa esaki a



costa nos pagadornan di belasting.

Den KPA mes tin problema y nos por corda con e mesun compania di mercadeo aki a campanja hasta den elecion di e presidente di SPA.

Esaki a trece un division serio den KPA y cu te awe Aruba ta pagando un prijs ya cu hopi ta kere cu e maneho di Dowers a crea un ola di intrankilidad den seno di KPA.

Minister Dowers a bai asina leu di viola leyman di transparencia door di a instrui KPA y Ministerio Publico pa sconde resumenan annual pa Staten y esnan cu tawata tin interes den e cifranan aki pa por a analisa y pone nan mes na altura di e situacionan real di loke ta criminalidad.

Pa loke ta e maneho di KPA den e division di combatimiento y persecucion di crimenan contra muchanan tin mas cu suficiente evidencia cu e maneho di Dowers a percura pa un tardansa

inmenso den e forma con mester a atende e casonan aki. Recientemente nos por a tende di un caso cu a tarda mas di 3 anja pa jega Corte y pa colmo e sospechoso ta hanja un castigo pidi pa Ministerio Publico cu ta causa un ola di critica den nos comunidad.

Maneho cu ta hole na corrupcion pa loke ta ilegalnan unda cu autoridadnan ta hasi nan maximo esfuerzo pa detene ilegalnan rond di nos isla pero cada biaha ta hanja nan confronta cu e hecho cu un mas Minister ta instrui pa pone nan bek den libertad.

Vigilancia y control na nos costanan ta un desaster y no tin material ni personal pa por atende cu esaki cu consecuencia cu miles di ilegalnan ta dreña nos isla.

Maneho pa loke ta addiconan ambulante a bira un comedia politico unda cu Dowers a participa activamente den dije sin nunca nos por a mira resultadonan positivo

di esaki. Por ultimo Dowers nunca a sa di presenta un resumen completo di unda placanan a bai den loke ta su Ministerio.

Ta papia di cifranan superficial y ta papia di falta di placa pero e berdad ta cu Dowers tambe tin prioridadnan robes unda cu por ehempel ta paga un capital cuantioso na compania di amigo pa por cuida su imagen.

Nunca Dowers a trece cu cifranan exacto kico ta e entradanan cu Justicia ta genera. Ta apenas algun siman pasa nos a bin sinja cu den dos anja Ministerio Publico a genera casi 5 miyon na entrada y ainda nos no tin un idea di kico a hasi cu e placa aki!

Pa completa e obra awo Dowers ta duna autorisacion na criminalnan peligroso pa bai keiro na cas contra tur norma di maneho treciendo asina mas sentimentonan di duda den loke ta su integridad y seriedad pa atende cu Justica.

### ATA BO OPORTUNIDAD!



**Ta bende Hyundai Eon nobo nobo nobo, 0KM**  
**Auto ta parkeer na Garage Central**

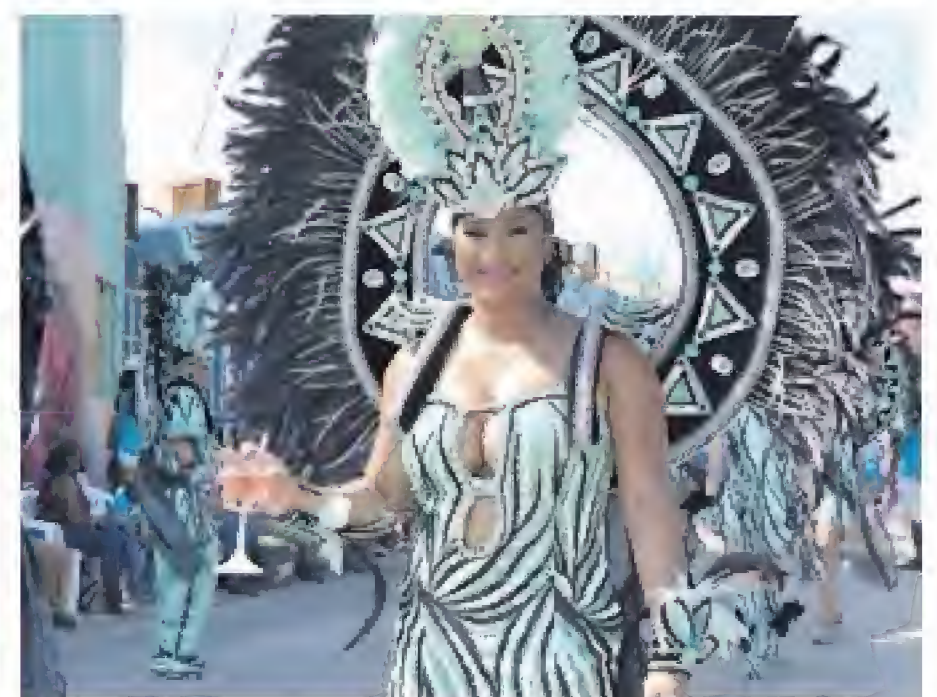
**Prijs original Afl. 21.100.00**

**DISCOUNT AFL. 2500.00**

**AWOR: AFL. 18.600.00**



# PARADA GRANDI SAN NICOLAS



## Bo auto ta zona straño ?

Probablemente e mester un Service Grandi (sparkplug, air filter, fuel filter, azeta oil filter) pabo auto riba prijs special pa temporada di Carnival

Yama awor na 5694343  
pa bo ta den bon man



Probablemente ta tempo pa tuma un service, nos ta dreche y nos tin e piesanan pa Service bo auto. Aprovecha di nos tremendo prijs pa e siman aki di Carnival Service Grandi of extra grandi (inclui gasket pa motor y belts pa aircro y pe bacteria keda charge) pabo auto su salud solamente 100 dollar incluyendo e Service KIT y e trabou.

Solamente pa Suzuki SX 4, Mitsubishi lancer, Toyota Corolla, Toyota Tercel, Toyota Yaris y Chevrolet) e oferta aki ta valido





# Ekipo di Venevision presente durante Aruba su Parada di Carnaval Grandi

Ekipo di Venevision tabata presente Diadomingo ultimo na Vondellaan hunto cu Canal 22 y Top fm filmando durante e parada di carnaval.

Nan a meciona cu nan a pasa un atardi cu masha hopi ambiente y mas cu claro nan a goza y baila

hunto cu e crew di Yellow Power. Tambe nan a laga nos sa cu nan a goza masha hopi nos musica Steelpan, Soca, Tumba y Asambeu. Nan a keda encanta cu e trahenan cu tabata ilustra hopi fantasia y color.

Riba e foto por aprecia

reportera exclusivo di Solo di Pueblo, Miriam Koolman, hunto cu e crew di Venevision.

Por aprecia e filmacion di e Parada Diasabra awor, Maart 4, na Venevision durante e programa gigante di Sabado Sensacional.



**Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!**  
**Yama nos fotografo na:**  
**600-2043**

## Tatichi Snack Take Away

### Menu pa 1 MAART 2017

#### HEALTHY:1

Frekedel Grouper, Mix Veggies, Broccoli, Pampoen

**F12,50**

#### HEALTHY:2

Webó Di Piska, Mix Veggies, Broccoli Pampoen

**F15,00**

#### HEALTHY:3

Grill Pork, Mix veggies, Pampoen, Broccoli

**F12,50**

#### HEALTHY:4

Chicken Breast Horta, Mix Veggies, Pampoen, Broccoli

**F12,50**

#### REGULAR:1

Frekedel Grouper c/Sauce Crioyo, Arros, Funchi of Pan Bati, Batata, Salada, Banana

**F12,50**

#### REGULAR:2

Webó di Piska c/Sauce Crioyo, Arros, Pan Bati of Funchi, Salada, Banana, Batata

**F 15,00**

#### REGULAR:3

Pork Chop c/Sauce Crioyo, Arros, Pan Bati of Funchi, Salada, Batata, Banana

**F12,50**

#### REGULAR:4

Chicken Tenders c/Sauce, Arros, Batata, Salada, Banana

**F12,50**

#### Soppi Carni:

16oz - F 8,50

24oz - F 12,50

**Pan Cu:** Sanger Yena, Bakijouw, Mix Seafood, Beef Cutsmall, Curry Chicken, Chicken Cutsmall, Carne Mechada, Spam C/Banana, Corned Beef, Chicken Saté, Cocolishi, Balchi Carni, Higua, Ham & Egg, Hamburger

**Por Yama Nos Libremente na**  
**582-6553 / 592-0567 / 592-6572**

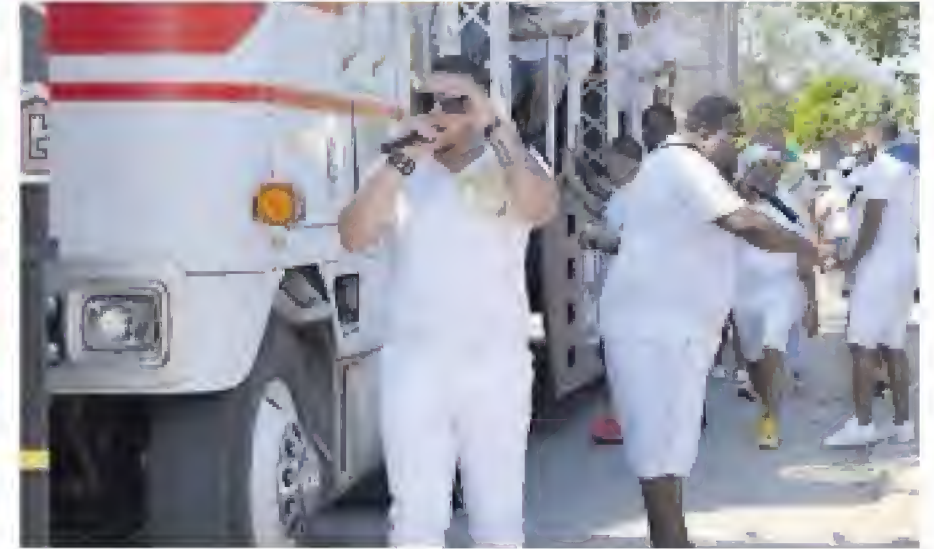
**Nos ta situa na KAS Paloma # 27**

**DIALUNA - DIABIerna**  
**6.30am - 2.00pm**

**DIASABRA**  
**7.00am - 1.00pm**



# PARADA GRANDI SAN NICOLAS



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



# Pagina Latino.....

## Trump en el Congreso: El muro con México será un arma muy eficaz contra el crimen y las drogas

El presidente de EEUU, Donald Trump, dio su primer discurso ante una sesión conjunta del Congreso este martes, para enviar "un mensaje de unión y fortaleza" a la nación, que incluyó un repaso de las acciones en su primer mes de gobierno, así como la reiteración de las nuevas medidas migratorias y la construcción del muro fronterizo con México.

Trump indicó que muchas empresas -como Ford, Walmart y General Motors- han anunciado que van a invertir miles de millones de dólares y van a crear nuevos empleos en EEUU, que el mercado ha ganado más de tres millones desde las elecciones y que han logrado ahorrarle "muchísimo dinero" a los contribuyentes.

"Recientemente retiramos a EEUU del TLCAN, porque se estaban agitando los empleos de los estadounidenses. Hemos perdido más de una cuarta parte de nuestros empleos en la industria desde que se aprobó el TLCAN y hemos perdido 60.000 fábricas desde que China



se unió a la Organización Mundial del Comercio (OMC) en 2001", aseguró el mandatario, y agregó que se ha logrado reducir masivamente las regulaciones de los empleos. "Por cada nueva regulación, dos deben ser eliminadas".

También apuntó ante el Congreso estadounidense que está preparando "una reforma tributaria histórica", que bajará la tasa impositiva a las empresas y proporcionará un "alivio fiscal masivo" a la clase media.

"Mi equipo económico está desarrollando una reforma tributaria histórica que

reducirá la tasa impositiva de nuestras empresas para que puedan competir y prosperar en cualquier lugar y con cualquier persona", explicó.

Asimismo, señaló que pronto se iniciará la construcción de un "gran muro" en la frontera sur del país y reafirmó la tolerancia cero con el narcotráfico y el terrorismo.

"Mientras estamos hablando, estamos removiendo miembros de pandillas y narcotraficantes. Los malos se van ahora que estamos hablando. A los senadores que se oponen

a esto les pregunto: ¿Qué le diría usted a la familia estadounidense que pierde su empleo o un miembro porque Estados Unidos se negó a mantener sus leyes y defender sus fronteras?. Además, estamos tomando medidas energéticas para proteger a la nación del terrorismo de los militantes islámicos", declaró.

En cuanto a la migración, el mandatario aseguró que cree posible lograr "una reforma migratoria real y positiva", siempre y cuando los objetivos sean mejorar los empleos y salarios de los estadounidenses, fortalecer la seguridad

nacional y restablecer el respeto a las leyes.

"Si nos guiamos por el bienestar de los ciudadanos estadounidenses, entonces creo que republicanos y demócratas podemos trabajar juntos para lograr un resultado (esa reforma) que ha eludido a nuestro país durante décadas", dijo.

Por otra parte, Trump criticó la inversión en el exterior que ha hecho EEUU que, a su juicio, derivó en el deterioro de la infraestructura del país. En ese sentido, pidió al Congreso que apruebe una ley de 1 billón de dólares para inversiones en infraestructura con la que busca crear "millones de nuevos empleos".

Esos esfuerzos para mejorar las infraestructuras del país, dijo el mandatario, deben estar guiados por dos principios: "Comprar productos estadounidenses y contratar a estadounidenses".

Información en desarrollo...

## Disney abrirá en mayo nueva atracción basada en filme de Avatar

Una nueva atracción de Disney basada en el filme Avatar (2009) abrirá su puertas el próximo 27 de mayo en el zoológico de Animal Kingdom, en el centro de Florida (EE.UU.), anunció hoy la organización.

"Pandora, The World of Avatar", en la ciudad de Bay Lake, cerca de Orlando, recreará en 12 acre la película de fantasía y ciencia-ficción de James Cameron y su lucha entre los personajes de ficción conocidos como Na'vis y los humanos.

Esta expansión completa la transformación de Animal Kingdom de parque temático diurno a nocturno "con cautivadoras ofertas y entretenimiento extendido", informó el presidente de Disney, Bob Iger.

Señaló que la nueva y mágica tierra transportará a los visitantes a un mundo místico de bosques tropicales, montañas flotantes y de impresionantes Banshees, las criaturas áreas que surcan los cielos de Pandora.EFE







**MEGA  
OUTLET**

**IN STORE**

**STORE HOURS :**  
**MON-FRI**  
**12:00PM - 7:00 PM**  
**SATURDAY**  
**11:00 AM - 7:00 PM**

**201%**  
**OFF**







**MEGA  
OUTLET**

**STORE HOURS :**  
**MON-FRI**  
**12:00PM - 7:00 PM**  
**SATURDAY**  
**11:00 AM - 7:00 PM**



**NEW ARRIVALS**





# SUDOKU

## Solución



|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 2 | 6 |   | 5 |   |   |   |   |
| 5 | 4 | 7 |   |   |   |   |   | 9 |
| 1 | 3 | 9 | 4 | 6 | 7 |   | 8 | 2 |
| 6 | 8 | 1 |   |   |   |   |   | 5 |
| 3 | 9 |   |   |   | 2 |   |   |   |
| 2 | 7 |   | 8 |   |   | 3 |   | 4 |
|   |   | 8 |   |   | 4 |   | 5 | 1 |
|   | 5 | 3 | 2 |   |   |   |   | 6 |
| 4 |   |   |   |   |   | 7 |   | 3 |

## Les di salsa gratis na Centro di Bario Playa Pabao

Sr. Jayson Kock ta splica con e lo duna les di salsa na Centro di Playa Pabao, den estilo Portorriqueño.

E lo ta algo hopi leuk, baile ta algo hopi bon pa bo mente. Vooral ora bo ta bailando despues di un dia largo di trabao, bo ta haci algo di un les di salsa, e ta relaha bo mente. Bo ta desconecta y ta yudabo en general pa bo sinti bo

mes bon atrobe, despues di un dia estresante na trabao.

Sr. Kock mes a siña baila na Scol di Baile Pachanga, pero tambe na Inglatera unda el a haya experiencia di con pa duna les. Tur hende ta diferente y esey ta un di e cualidadnan pa por adapta na cada hende su estilo individual.

Salsa ta un baile hopi

complica, pasobra hopi hende sa e pasonan crioyo. Pero Sr. Jayson Kock sa di e forma mas facil pa splica y tambe con pa e bailado compronde kico bo ta haciendo durante di un draai. Dus esey ta parti di e idea pa bin y participa na un les, cu ta completamente gratis y asina tur hende ta haya un bon idea di con e ta funciona.



**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @ gmail.com**

## Botica na Warda:

TE CU 4 MAART 2017

Botica EAGLE

Botica SEROE PRETO

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di FEB 2017

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| MA                | MA 20 EVERY      |
| DI                | DI 21 GIEL       |
| WO 01 BODERIE     | WO 22 LINDEN V/D |
| DO 02 BRITT-CROES | DO 23 LUCHMUN    |
| VR 03 DE CUBA     | VR 24 RAMAUTAR   |

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| MA 06 EVERY<br>(CarnavalMaandag) | MA 27 GIEL  |
| DI 07 GIEL                       | DI 28 TROMP |
| WO 08 LINDEN V/D                 | WO          |
| DO 09 LUCHMUN                    | DO          |
| VR 10 RAMAUTAR                   | VR          |

MA 13 TROMP  
DI 14 VIS  
WO 15 BODERIE  
DO 16 BRITT-CROES  
VR 17 DE CUBA

|                  |                                    |
|------------------|------------------------------------|
| WEEKENDDIENST    |                                    |
| 04 - 05 FEBRUARI | * TROMP                            |
| 11 FEBRUARI      | * VIS                              |
| 12 FEBRUARI      | * LUCHMUN (Children Parade O'stad) |
| 18 FEBRUARI      | * BODERIE                          |
| 19 FEBRUARI      | * VIS (Children Parade SN)         |
| 25 FEBRUARI      | * TROMP (Grand Parade SN)          |
| 26 FEBRUARI      | * DE CUBA ( Grand Parade O'stad)   |
| 04-05 MAART      | * BRITT-CROES                      |

## Numbernan di Emergencia:

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| Central di Brandweer      | 911      |
| Polis                     | 100      |
| Sanicolas                 | 104      |
| Sta Cruz                  | 105      |
| Oranjestad                | 102      |
| Shaba                     | 107      |
| Tip Line                  | 11141    |
| Hospitaal                 | 527-4000 |
| Centro Medico San Nicolas | 524-8833 |
| Ambulance                 |          |
| Wayaca                    | 582-1234 |
| Sanicolas                 | 584-5050 |



## Pagina Latino.....

### Iglesia salvadoreña envía a Roma pruebas de milagro atribuido a arzobispo Romero

La iglesia católica de El Salvador envió a Roma este martes las actas de un milagro atribuido al asesinado arzobispo Óscar Arnulfo Romero, como parte del proceso de su canonización, informó la institución religiosa.

"Un milagro atribuido a su intercesión ha sido enviado a Roma este día. Oremos por su canonización", publicó en su cuenta de Twitter monseñor Rafael Urrutia, canciller y vicario de Promoción Humana de la Arquidiócesis de San Salvador.

"Pedimos a los cristianos

devotos de monseñor Romero sus oraciones", agregó Urrutia, sin brindar mayores detalles del asunto.

Monseñor Romero, llamado "la voz de los sin voz" por su defensa de los más desposeídos y por denunciar las injusticias sociales, fue beatificado el 23 de mayo de 2015.

Romero fue asesinado el 24 de marzo de 1980 por un francotirador de los escuadrones de la muerte ultraderechistas mientras oficiaba misa en la capilla de un hospital para cancerosos en la periferia

de San Salvador.

Una comisión de la verdad creada por la ONU identificó como autor intelectual del asesinato a Roberto D'Aubuisson, fundador del partido Alianza Republicana Nacionalista (ARENA, derecha), fallecido en febrero de 1992.

Los restos del beato se encuentran sepultados en una cripta en el sótano de la catedral de San Salvador, a donde diariamente acuden salvadoreños y turistas para orar y depositar ofrendas florales.

### Bush aprendió a pintar y retrata a los veteranos a los que envió a luchar



Tres días después de las elecciones estadounidenses, cuando el mundo seguía boquiabierto con la victoria de Donald Trump, George W. Bush publicó una fotografía en la que se le veía trabajando en el retrato de un veterano de guerra. Era, decía, uno de los 98 cuadros de militares que había pintado en los últimos meses. El presidente de la invasión de Irak de 2003, el de las armas de destrucción masiva, anunciaba un homenaje a los hombres y mujeres que, decía, "habían sido heridos mientras cumplían mis órdenes".

También llamó la atención en julio, cuando en pleno funeral por los cinco policías asesinados en Dallas, mientras el coro cantaba Glory glory Hallelujah, se puso a bailar cada vez más animado mientras su esposa, Laura, que le asía

de una mano, y Michelle Obama, que le tomaba por la otra, trataban de mantener la compostura. Michelle no pudo evitar reír (meses después vino aquel afectuoso abrazo).

Y junto a su padre George H. W., también expresidente, y su hermano Jeb (que rivalizó con Trump por la candidatura republicana), formó parte de esos republicanos a los que costó asumir el ascenso de un hombre tan rupturista con muchas tradiciones del partido como Donald Trump. Aun así, allí estuvo el día de la inauguración presidencial, el pasado 20 de enero. Contribuyendo a su vieja fama de desmañado (su sonado accidente al atragantarse con una galleta en 2002 dio para muchas bromas desafortunadas de la época), generó otro vídeo viral al hacerse un lío con el impermeable transparente que llevaba.

### Un desfile dedicado a la raíz africana de Brasil gana el carnaval paulista

La escuela de samba Académicos de Tatuapé fue declarada este martes vencedora del Carnaval del Sambódromo de Sao Paulo, que sin el brillo ni la fama de los desfiles de Río de Janeiro se ha hecho un espacio en la fiesta mayor de los brasileños, reseñó EFE.

Tatuapé obtuvo 269,7 de los 270 puntos otorgados por los jurados, que evaluaron nueve aspectos del desfile, y se coronó campeona del carnaval paulista por primera vez con un samba dedicado a la raíz africana y festiva de la mayor parte de la población brasileña.

En segundo lugar quedó Dragoes da Real, fundada hace 17 años por un grupo de hinchas del Sao Paulo, que como casi todos los clubes de fútbol de esa ciudad patrocina o está vinculado a una escuela de samba, y que evocó en su desfile a la rica cultura del noreste de Brasil.



El tercer puesto fue para Vai-Vai, una de las escuelas más tradicionales del carnaval paulista, que le cantó también a las tradiciones africanas y al sincretismo religioso que generaron en Brasil.

Los últimos dos puestos entre las catorce escuelas de la categoría principal de Sao Paulo fueron para Águia de Ouro y Nené da Vila Matilde, que el año próximo competirán en

el concurso del Grupo de Ascenso, una suerte de segunda división del carnaval paulista.

Mañana será la elección de la mejor escuela de samba de los carnavales de Río de Janeiro, los más famosos del país, que este año fueron manchados por varios accidentes ocurridos en el Sambódromo por varias carrozas, que dejaron un total de 32 heridos.



# CLASSIFICADOS...

## CHAPI VERF

Nos ta chapi, verf cas, rosa tereno, y limpia, tira sushi na dump.

E prijs mas barata na ARUBA

WHATSAPP 561 1397

## TA HUUR na Santa Cruz

Tereno pa pone trailer max. 40 pia. Como vivienda pa un periodo di 2 aña. Trailer MESTER ta gekeurd of den bon estado. Awg. 500,00 pa luna.

**Pa mas informacion yama**  
**738-0101 / 739-0101**

## TA BUSCA

Ta busca pa cumpra hero y join segunda mano di tent Gasebo cumpra

**Por yama mi na 5690131**

## TA BENDE

Toyota Corona 2005  
Turbo Diesel, airco friu friu  
Auto ta den bon condicion solamente awg 5500

**Yama awor na 5694343**



Laga Solo di Pueblo cubri bo celebracion, bo fiesta, b-day, of casamento!

**Yama nos fotografo na: 600-2043**

## TRAINING TAAL&REKENEN TRAINING REKENEN

(pa: alumnonan di 6de klas di scol basico)

Fecha Training REKENEN:  
feb. 11,17,18,24 ; mrt.3,4, 2017

Lugar: Club Don Bosco (Noord)  
Trainer : drs. Rudolf R. Kelly  
Informacion: 562-2119/ 594-9771/ 585-9774.  
Email: rr\_kelly@yahoo.com

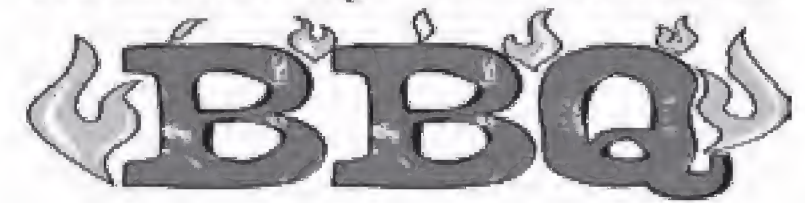
## TA BENDE

JAMPOU Y  
CABARON PA  
KILO

**YAMA:**  
**569 0131**

## Nestor tey

Tur diadomingo cu su tremendo



Bbq mix ( galinja y loin ribs) 14,-

Bbq galinja so (2 pia di galinja) 14,-

Bbq loin ribs so (2 pida loin ribs) 15,-

Lomito 16,-

Pork Chop 13,-

1/2 Galiña 13,-

Choriso 4,-

Sate di galinja 3,- (pa palo)

Mi ta cuminsa desde 11 or di mainta te 4 or y mei por yama pa pedido na 5690131 of pasa na Siribana 45 na St Cruz.

## Ta Huur Un Beauty Salon Completo

Cu tur equipment pa funciona di biaha.

Bon situa ariba caminda principal.

**UN SUPER BON DEAL**

**Pa mas info yama**  
**738 0101**

## TA BUSCA TRABAJO

Señora nan responsabel  
Por cuida/ has limpieza  
wak pa hende di edad of mucha

**Pa mas info yama**  
**565/9112 of 560-6243**

## Oracion di Dia

Awe nos a drenta e temporada di Cuaresma cu ta cuminsa cu Diaranson di Shinishi y ta termina Diahuebs Santo. Cuarenta dia nos ta keda den desierto, hunto cu Israel cu a pasa cuarenta aña den desierto y hunto cu Hesus cu a pasa 40 dia den desierto. Den Santa Escritura cuarenta ta nifica un

tempo di prueba, un tempo cu Dios ta papia den nos curason. Desierto kier men: haci bo mes bashi y pone cuminda, placa y tur sorto di ocupacion un banda. ( Mat. 6,1-6, 16-18 ) Reserva espacio y tempo pa Dios y pa nos prohimo. E cruz di shinishi ta recorda nos cu bida ta pasahero, use bon: Di stof nos a bin, di stof nos ta bai. Cuaresma kier hiba nos na e curason di nos fe Cristian, na morto y resurreccion di Hesus, kende ta combida nos pa muri y resucita hunto cu n'E. Nos tin cu drenta e misterio di morto y resurreccion di Cristo activamente y haci pasonan pa revisa y cambia nos actitud, e meta di nos bida; nos custumbenan. Nos tin cu enfrenta tur e cosnan cu nos curason ta mará na dje ,p.e. egoismo, envidia, rabia, odio, rencor, vengansa, placa, redashi, alcohol, droga y hopi otro cos mas. Señor, laga nos por cuminsa un Cuaresma sagrado. Yuda nos resisti na poder di maldad y tentashon. Mara nos por nenga nos mes pasina nos por bira mas fuerte den nos lucha contra maldad.

**AMEN**





**RESULTADO  
DIAMARS 28  
FEBRUARI  
DI MERDIA**

|  |
|--|
|   |
| Sorteo # 1784  |
| <b>0949</b>  |
| <b>6219</b>  |
| <b>1668</b>  |
|   |
| Sorteo # 1784  |
| <b>4875</b>  |
|  |
| Sorteo # 1784  |
| <b>6122</b>  |
| <b>Scorpio</b>   |

**RESULTADO  
DIAMARS 28  
FEBRUARI  
DI ANOCHI**

|  |
|--|
|   |
| Sorteo # 6115  |
| <b>5590</b>  |
| <b>1123</b>  |
| <b>0591</b>  |
|   |
| Sorteo # 5159  |
| <b>3074</b>  |
|  |
| Sorteo # 3918  |
| <b>7237</b>  |
| <b>Piscis</b>  |

**LOTTO DI DIA: 09-14-19-20-30**
**MiniMega: 08-18-21-29 MegaBall: 12**
**DIARIO:**
**7081**
**0647**
**6252**
**SUPER 4**
**CORSOU:**
**0429**
**9521**
**1002**
**5258**
**Pro Ta2 Shop**


Situa awor na Sta. Cruz # 36, otro banda di Colegio San Rose  
Telefoon: 593-3946

# BO MESTER TA E BOBO DI MAS BOBO DEN TUR E BOBONAN CU DEN SU BOBEDAD TA UZA E PALABRA WAKIENDO

Nos papiamento ta na filingrana y su raiz no ta existi mas. E papiamento cu mi a siña, ta papiamento di nos Grandinan cu tawata un mescla di Ingles, Hulandes, Portuguez, Indjang, Spaño, Africano, Italiano y Frances, mi bisa bisa abuelo cu ta un frances Dionisio Trimon tawata e prome frances cu a jega Aruba na aña 1824 pa busca oro. Diripiente palabranan cu nunca a existi den nos papiamento, a sali for di boca di nos hobennan cu no sa unda nan cara

ta para. E palabra wakiendo ta e papiamento di mas malo cu un hende por expresa. E palabra wakiendo nunca a existi, ta un Bobo cu no conoce su idioma ta uze. Mi ta wak un programa, pero Bo no ta bisa cu Bo ta wakiendo un programa. Gramatica di Papiamento a nace di gramatica Hulandes. Ki tempo Bo a tende un Hulandes bisa. Ik kijkende naar de TV? Ik gaande naar school? E palabra evenemento ta bini di tanto hulandes y frances kico e CRIMINALNAN di papiamento a cambie pa evento pasobra SPAÑO ta bisa evento, ki locura! Un otro palabra cu nan a malogra ta PROTEHA diripiente e mester bira protege pasobra na spaño ta bisa proteger, pa colmo nan ta skirbiele cu H protehe. Mi ta sali for di mi cas, esey ta nifica cu Bo ta cla pa sali for di bo cas. Pero Bo no ta bisa cu Bo ta saliendo for di

bo cas. Tur e liyendonan no ta papiamento. Papiamento NUNCA a conoce GERUNDIO, ta e macaconan Luinguistanan cu no conoce nos PAPIAMENTO a bin dañá nos papiamento. Bo ta wak of Bo ta weita algo. Mi no ta pretende cu mi sa papiamento mihor cu tur otro hende, pero si mi ta weita cu nos hobennan ta papia nos papiamento masha malo mes. Esnan cu a modernisa nos papiamento a hacié masha malo mes y nan a caba cu nos papiamento y a lage na filingrana. Un papiamento di Corsow of di Bonaire den nan estilo of frasenan ta hopi diferente cu e papiamento di Aruba. Cada Isla a forma nan propio papiamento den nan estilonan y frasenan, y awor a nace algun sabionan linguista cu nan fonologia y etimologia na Aruba cu ta pretende cu ta nan sa e papiamento miho cu tur hende. Awe nos papiamento Arubiano di nos grandinan ta mal papia, nos mester gradici nos linguistanan moderno cu no conoce nos papiamento di nos grandinan. Bo no por bisa tin hende ta biniendo pa nos cas. Pero si Bo ta bisa cu tin hende ta bin pa nos cas. Mi bisa-abuela no a bai skol, pero a siña cose cashaka, cu ta un sorto di karsonsiyo pa hombernan bisti. Mi a siña mi papiamento di mi bisa-abuela mi wela mi mama y mi mama di criansa, cu tawata e papiamento di mas bunita

cu tawatin. Esey tawata e papiamento simpel y bunita y compronde pa tur pobernan, ora nan topa otro den cualkier shap of tienda. Ora nos grandinan sinta den sala haldrei of un ramada ta combosha, abo cu ta mucha chikito keda leuw for di nan y si madushi lanta for di su stul, ta un kinipi Bo ta haya cu nunca mas Bo ta lubida. Si awe nos hubentud por a haya un bon sota pa diciplina nan, comportashon di nos hubentud lo ta diferente. Un faha Bo ta haya, ta si Bo core Bo ta haya mas y sota nunca a mata y droga si, e ta pone yui bringa cu mama of tata. Un sota ta nifica respet pa bo Mama y Tata. Un yui cu a haya un sota, ta lanta un hoben diciplina. Tur e palabranan hayando buscando wardando biahando sperando of jegando, ta un papiamento hopi mal papia pa un Arubiano. Mihor bisa, tur e andonan ta copia of copy paste di palabranan Spaño. MESTER STOP DI UZA E PALABRA NAN EY. Nos papiamento Fogon ta E papiamento cu nos grandinan ta papia den nan epoca y e ta mas bunita cu tur e papiamento di e stoof modernonan cu tin awor. Si cos sigui manera e ta bai, aki poco tempo lo no tin nada mas di nos DUSHI PAPIAMENTO.

Ban stima nos papiamento paso, nos cu ta yuinan di BARANCA aki no stimele ta kende anto lo stimele.

Hiacintha Thijsen Trimon



**Laga Solo di Pueblo cubri bo  
celebracion, bo fiesta, b-day,  
of casamento!**

**Yama nos fotografo na:  
600-2043**



## Pagina Hulandes.....

# Barack en Michelle Obama krijgen tientallen miljoenen dollars voor memoires

De voormalig Amerikaanse president Barack Obama en zijn vrouw Michelle hebben een uitgever gekozen die hun memoires mag uitgeven. Naar verluidt zijn door de uitgever daarvoor tientallen miljoenen dollars betaald.

Penguin Random House meldde dinsdag de rechten te hebben binnengesleept om de boeken wereldwijd uit te geven. Hoewel geen concreet bedrag is genoemd, gaan experts ervan uit dat dit in de tientallen miljoenen dollars loopt. Financial Times spreekt zelfs over 60 miljoen dollar (ruim 56 miljoen euro).

Het is vermoedelijk het hoogste bedrag dat ooit is betaald voor het uitgeven van een memoires. Bill Clinton had met My Life (2002) hiervoor het record in handen; voor de rechten werd toen 15 miljoen dollar (14 miljoen euro) neergelegd.

Zowel Barack Obama als zijn vrouw schrijven een memoires. Meerdere uitgeverijen hadden interesse om de twee boeken uit te geven. Obama geniet veel populariteit in de Verenigde Staten en daarbuiten. De verwachting is dan ook dat het boek goed zal verkopen. Van Clintons boeken gingen ruim twee miljoen exemplaren over de toonbank.

### Goed doel

Penguin Random House is van plan om een miljoen boeken te doneren aan een goed doel. Ook de Obama's stoppen een deel van het geld in meerdere stichtingen, waaronder de Obama Foundation. Dat meldt de New York Times.

Het is niet bekend wanneer de boeken van de Obama's verschijnen.



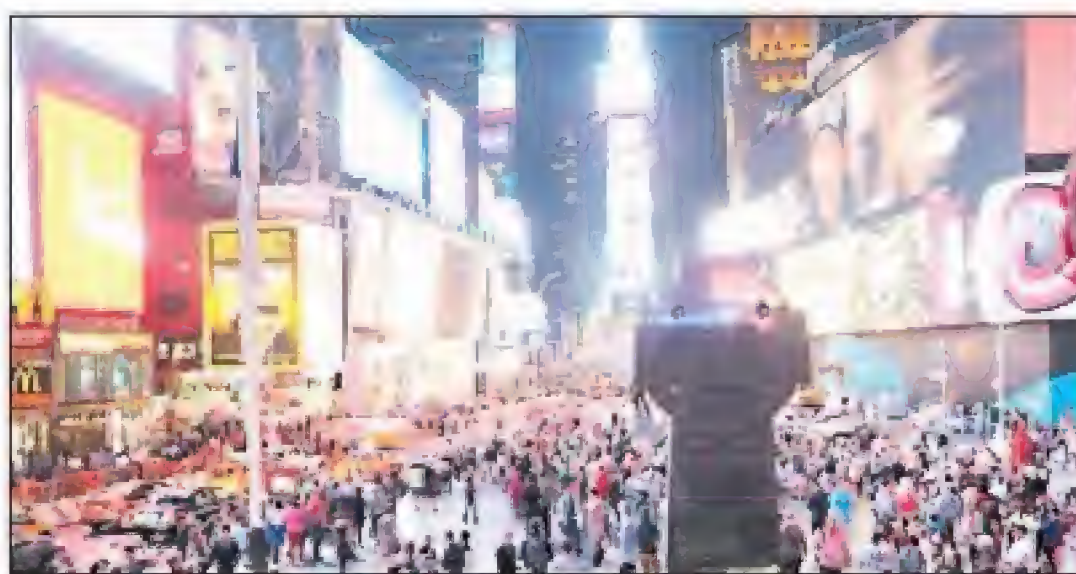
## New York verwacht minder buitenlandse toeristen door Donald Trump

Voor het eerst in zeven jaar wordt een afname verwacht van het aantal buitenlandse toeristen dat New York bezoekt. Het aantreden van Donald Trump als president is daar debet aan.

Het marketingbureau van New York, NYC & Company, zegt dit jaar 300.000 minder internationale toeristen te verwachten dan in 2016, schrijft The New York Times.

Vorig jaar bezochten 12,7 miljoen internationale toeristen de stad. De afname kost bedrijven die gericht zijn op toerisme bij elkaar naar verwachting zo'n 600 miljoen dollar (567 miljoen euro).

Volgens Fred Dixon van NYC & Company hebben de uitspraken en acties van Trump, waaronder het inreisverbod dat even van kracht was, het beeld over de gastvrijheid van de Verenigde Staten op



een negatieve manier beïnvloed.

### Binnenlandse toeristen

Toch denkt Dixon dat er een kleine stijging zit in het totale aantal toeristen dat dit jaar een bezoekje brengt aan New York. Die stijging is te verklaren door het aantal Amerikanen dat de stad bezoekt. Naar verwachting komen er in totaal 61,7 miljoen bezoekers, tegenover 60,7 miljoen vorig jaar.

Mogelijk krijgt de rest van het land ook te maken met een grote terugval. Volgens Adam Sacks van Tourism Economics, een

internationale firma die reistrends voorspelt, zou het aantal buitenlandse toeristen naar de Verenigde Staten tussen 2016 en 2018 jaarlijks wel eens met 6,3 miljoen kunnen afnemen.

Indicaties voor een afnemende interesse in een reis naar Amerika, waaronder online zoekopdrachten voor vliegtickets en hotels, waren volgens Sacks direct na de presidentsverkiezingen al zichtbaar. Na de inauguratie van Trump en de invoering van het inreisverbod daalde de interesse nog verder.

## Nieuwe game op basis van James Camerons Avatar in de maak



Massive Entertainment, een ontwikkelaar in handen van speluitgever Ubisoft, werkt aan een nieuwe game op basis van James Camerons Avatar.

De ontwikkelaar werkt daarvoor samen met Lightbox Entertainment en Fox Interactive, maken de bedrijven bekend tijdens de Game Developers Conference in San Francisco. Dat schrijft The Verge dinsdag.

Ubisoft heeft in 2009 al eens een game uitgebracht op basis van de eerste Avatar-film. De

nieuwe game verschijnt voor pc en spelcomputers en maakt gebruik van dezelfde engine, de basis van een game, als schietspel Tom Clancy's The Division.

De nieuwe game moet het verhaal van het geplande Avatar-universum gaan uitbreiden. Zo staan er nog een aantal films en zelfs een pretpark in de planning. Op wat voor manier de game voor verdieping moet gaan zorgen, is nog niet bekend. Ook is niet bekend wat voor type spel het gaat worden.





## AD PATRES

*Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa.  
"Salmo 23"*

Cu honda pena nos ta anuncia  
fayecimento di :

**Mauricio M.  
Yarzagaray**

*Mihor conoci como "Jani"*

**\* 22 September 1943 †26  
Februari 2017**



Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 03 Maart 2017  
pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues  
saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos  
defunto stima "Jani" lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad  
Patres Funeral Home.

Adres pa conodolencia: Ad Patres Funeral Home

Diahuebs 02 Maart 2017 di 7'or pa 9'or di anochi

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende  
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.  
Condolencia por wordomanda riba nos website:  
[www.adpatres.webs.com](http://www.adpatres.webs.com)



## AD PATRES

*"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita  
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,  
Laga tur locual, cuta rondonami ta bunita  
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita  
Y laga esakinan termina den tur buniteza."*

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :

**Pascuala Paesch**

*Cariñosamente yama: "Dusi"*

**\*14-05-1928 †28-02-2017**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral  
home ta extende  
nos mas sincero condolencia na famia di  
e fayecido.

Condolencia por wordomanda riba nos website:  
[www.adpatres.webs.com](http://www.adpatres.webs.com)



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**☎ 585-9500**

## Invitacion "Misa pa Mucha" na parokia Sagrado Curason di Hesus na Savaneta

Diadomingo 5 di maart pa 10 or di mainta, Parokia  
Sagrado Curason di Hesus ta celebra Misa special pa  
mucha na Savaneta. Ta invita tur mucha acompaña pa  
nan mayornan pa asisti e dia aki ya cu e Misa aki nos kier  
prepara nos muchanan pa e temporada di Cuaresma.



**FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128**



**Ta invita**

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en  
general pa asisti na Santo sacrificio di misa  
celebra pa Pastoor Jose Asuaje di Isnotu.  
Laga nos cuminsa nos cuaresma cu hopi devoción.

Misanan.

DIA 01 DI MAART 2017 (lo duna Shinishi)  
DIA 02 DI MAART 2017  
ORA 7.0R DI ANOCHI  
DIA 03 DI MAART PA 6.15 DI ANOCHI  
NOS TIN CAMINDA DI CRUZ Y DESPUES TA SIGI CU MISA  
DIA 05 DI MAART 2017 DIADOMINGO  
ORA 11.0R DI MAINTA  
DIA 07 DI MAART 2017  
ORA 7.0R DI ANOCHI

TUR TA TUMA LUGAR NA NOS SITIO DI ORACION



**Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:**

# OAA Beroepsonderwijs creciendo basa riba demanda di mercado

## Combinacion di teoria y practica ta duna bon resultado

Recientemente Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar tabata di bishita na EPB Hato pa cera conoci cu alumnonan cu a cuminsa cu e cursonan di Assistent Automonteur, Assistent Onderhoudsmonteur y Assistent Mode en Kleding. E cursonan aki ta wordo ofreci den oranan di anochi pa medio di OAA (Enseñansa pa adulto), beroepsonderwijs (enseñansa pa ofishi/profesion). E cursistanan a cuminsa na januari 2017 cu e cursonan cu tin

un duracion di un total di dos aña. E curso ta parti den diferente periodo pa cual e cursista ta ricibi un "deelcertificaat" na momento cu e completa e periodo cu exito. Pa e cursista ricibi un diploma e mester cumpli cu e deelcertificaatnan rekeri.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta contento pa experiencia e entusiasmo di e alumnonan, kende pa un motibo of otro no a sigui of completa un estudio, of no ta siguiendo cu un estudio

den dia. E gruponan ta consisti di entre otro adultonan cu ya ta trahando caba den e ramo cu nan a scoge pa studia; nan ta graduadonan di EPB cu ta desea di sigui cu un curso cu ta resulta den un diploma pa un ofishi; of personanan cu ta tumando e curso como base pa cambia di ofishi/trabao.

Los di e rason pakico un cursista ta scoge pa un curso na OAA, Minister di Enseñansa ta di opinion cu loke ta importante ta cu pa medio di OAA ta ofrece mas persona adulto e oportunidad pa sigui studia den nan ramo of un ramo nobo, y asina profesionalisa nan mes. Esaki basa riba e principio di Lifelong Learning cu Minister Hooyboer-

Winklaar ta sostene y promove. OAA ta duna e cursista e espacio pa combina un estudio cu nan trabao diario, asina ofreciendo nan un combinacion pa adelanto y desaroyo personal.

E mandatario ta agrega cu lo sigui expande y adapta e tipo di cursonan ofreci, basa riba e demanda di e mercado laboral. Mirando e grupo grandi di cursista cu un aspiracion pa sigui studia, por conclui cu sigur tin un demanda di parti di e alumnonan pa e cursonan di OAA. El a remarca cu e sistema di deelcertificaat tambe ta beneficia e alumno como cu e ta haci e programa hopi flexibel.

Reggie Havertong, director adhunto di OAA, a splica cu mayoria di e hobennan

participando a caba SPO y kier a sigui studia. El a elabora riba e programa: cursistanan ta bin scol cinco dia pa siman – tres dia ta dedica na e parti practico, un dia ta encera lesnan di teoria (ciencia y wiskunde) y e di cinco dia ta lesnan di e idiomaan Papiamentu y Hulandes.

OAA ta sumamente contento cu e bishita di e titular di enseñansa, como un demostracion di su sosten y apoyo na e programa y e alumnonan. Havertong a conclui bisando cu lo sigui mercadea OAA y e cursonan cu nan ta organisa pa brinda mas oportunidad na e comunidad, pa mas hende por caba scol y sinja un bon ofishi.

### PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARAZON 01 DI MAART 2017

Compila: Diamars 28 di februari 2017 17:00 (21:00 utc)

Tempo:Diarazon: parcialmente nublado cu un awacero pasajero

Temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 25 grado celsius.

Solo lo baha awe noch 06:49 pm y lo sali mayan mainta 06:55 am.

Biento: Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora humedad den nivelnan mas abou di atmosfera lo por produci temporalmente mas nubia for di cual lo cai un awacero pasajero.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost noordoost cu haltura di 4 te 7 pia, localmente 8 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 31 / min 25 / 0.2

Hadicurari max 29 / min 24 / 1.0

Pronostico di tempo pa proximo dianan di siman: Levemente te parcialmente nublado cu un awacero pasajero. Biento lo ta for di generalmente oost y modera te basta fuerte; Den dia fuerte te duro den rafaga; Temperatura max/ min lo ta: 32/26

## Backhoe & Bobcat Services



Lanta sushi, rosa tereno, coba pos pa fundushi  
santo y piedra

Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116